Form (2)

1343-d

13.10.16

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 1168 / 2016 Date 13th October 2016

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MRS. SHEN YAN

(b) Citizenship CHINESE

(c) Address BLK: 12, L IAN HUA YUAN # 103, CONG CHUAN DISTRICT, NAN TONG, JIANG SU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(d) Name and Address of Principal Organization OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.,LTD. 61, UBI ROAD 1 # 01- 08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE 408727

(e) Place of incorporation REPUBLIC OF SINGAPORE

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 68, MYAY TAING BLOCK NO.(4), INDUSTRIAL ZONE, HLAING THAR YAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 1.00 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.00 MILLION

(k) Construction period 12 (TWELVE) MONTHS

(l) Validity of investment permit 12 (TWELVE) YEARS

(m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(n) Name of Company incorporated in Myanmar

OUMI FASHION (MYANMAR) COMPANY LIMITED

13.10.16

Chairman

The Myanmar Investment Commission

ပုံစံ (၂)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၁၆၈/၂၀၁၆ ၂၀၁၆ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၃ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် MRS. SHEN YAN

(ခ) နိုင်ငံသား CHINESE

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ BLK: 12, L IAN HUA YUAN # 103, CONG CHUAN DISTRICT, NAN TONG , JIANG SU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.,LTD. 61, UBI ROAD 1 # 01- 08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE 408727

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် REPUBLIC OF SINGAPORE

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း ၄၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၁ နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁၂လ

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၁၂ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် OUMI FASHION (MYANMAR) COMPANY LIMITED

13.10.16

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

1343.a
13.10.16

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658128
Fax: 01-658141

Our ref : MIC-3/FI-1371/2016(1343.d)
Date : 13th October 2016

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of Garments on CMP Basis" under the name of "Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited".**

Reference: Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited's letter dated (7.7.2016)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2016) held on (23 -9 -2016), had approved that the proposal for investment in "Manufacturing of Garments on CMP Basis" under the name of " Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited" submitted by Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. from Republic of Singapore (85 %) and Mrs. Shen Yan (15%) from the People's Republic of China as a wholly foreign owned investment.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be initial 12 (twelve) years and extendable 10 (ten) years in 1(one) time commencing from the date of the issuance of Myanmar Investment Commission's permit. The term of the Lease Agreement for Land and Building shall be initial 12 (twelve) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement between Daw Myint Myint Than (lessor) and Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited (lessee) and extendable 10 (ten) years in 1(one) time subject to the approval of Myanmar Investment Commission. On the expiry of the lease period, Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall transfer the leased land and building within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

4. The annual rent for the land and building shall be US$ 22,000.18 (United States Dollar Twenty - Two Thousand and Eighteen Cent) calculated at the rate of US$ 5.44 per square meter of measuring total land area 4042.813 square metres (0.999 acres). The rate of the rent shall be revised in

view of prevailing land and building lease rates after every (five) years and increase of the rent shall not be more than 10% of the preceding annual rent.

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project:-

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for land and building with Daw Myint Myint Than . After signing the Agreement, (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited in consultation with the Company Division, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated on the proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited has to abide by Chapter X, Rules 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the investor cannot construct completely in time during the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The investor or promoter shall apply the commencement date of commercial operation with Form (11) for their manufacturing business and reported to the Commission in accordance with Foreign Investment Rule 97.

13. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of Foreign Investment Law and Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staffs and labour in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rules 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Whenever Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner of paragraph 15(b) mentioned

above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity. It has to prepare and submit and perform activities in accordance with this EMP and abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage

tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipments and also to appoint fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made from export earning of (CMP charges) of Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited.

23. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited in consultation with Myanma Insurance shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rules 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

13.10.16

(Kyaw Win)
Chairman

Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited

cc:
1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of National Resources and Environmental Conservation
4. Ministry of Labour, Immigration and Population
5. Ministry of Industry
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Planning and Finance
8. Chairman, CMP Enterprise Supervision Committee
9. Office of the Yangon Region Government
10. Director General, Department of Environmental Conservation
11. Director General, Directorate of Labour
12. Director General, Department of Immigration
13. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
14. Director General, Department of Trade
15. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
16. Director General, National Archives Department
17. Director General, Customs Department
18. Director General, Internal Revenue Department

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊မရက- ၃/န- ၁၃၇၁/၂၀၁၆ (၉၃၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၅ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိMrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ရန်ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့်ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၂-၇-၂၀၁၆
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အစားများအပါအဝင် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. Mrs. Shen Yan (Chineseး)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. (စင်ကာပူ) ၈၅% Mrs. Shen Yan (တရုတ်) ၁၅%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	-မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၄)၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်မြင့်မြင့်သန်း
	မြေနှင့် အဆောက်အဦ အကျယ်အဝန်း	- ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ) - ၂၀၀ စတုရန်းမီတာ (၃)ထပ် အဆောက်အဦ (၁)လုံး (ရုံး) - ၂၄၀၀ စတုရန်းမီတာ (၃)ထပ် အဆောက်အဦ (၁)လုံး (စက်ရုံ)
၃။	နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	- ၁ နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၄၄ နှုန်း - စုစုပေါင်း ၁ နှစ်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၂,၀၀၀
	မြေငှားသက်တမ်း	- ကနဦး ၁၂ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ်)
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး ၁၂ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ်)
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၁ နှစ်
၅။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ	- US $ ၁.၀၀၁သန်း
	ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	**US $ (သန်း)**
	ငွေသား	၀.၂၄၆
	စက်ပစ္စည်း	၀.၃၇၄
	ရုံးသုံးပစ္စည်း	၀.၁၁၃
	အဆောက်အဦ ပြင်ဆင်စရိတ်	၀.၂၆၈
	စုစုပေါင်း	**၁.၀၀၁**
၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား (ပထမနှစ်)	- **၅၃၅ ဦး**
	ပြည်တွင်း	၅၁၅ဦး (ပြည်တွင်း အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၀၈၀၀၀နှင့် အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏လစာမှာ ကျပ် ၈၀၀၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်ပ	- ၂၀ဦး(ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁၂၀၀ နှင့်အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမနှစ်)	- ကျပ် ၂၁၅၃.၆၇ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမနှစ်)	- ကျပ် ၁၉၉၃.၇၇ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဌမနှစ်)	- ကျပ် ၁၅၉.၉၀ သန်း အမေရိကန် ၁ ဒေါ်လာလျှင် မြန်မာငွေ ၁၁၆၀ ကျပ်ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်) ဝင်ငွေခွန်	- ကျပ် ၅၃.၃၀ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၅ နှစ် ၅ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၂၀.၆၄ %
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု (နှစ်စဉ်)	- ၇၂၀၀၀၀ KWh
၁၁။	ထုတ်လုပ်မှုနှင့် CMP လက်ခနှုန်း (၆နှစ်မြောက်)	

အမျိုးအစား	ထုတ်လုပ်မှု(Pcs)	CMP လက်ခနှုန်း(US$/Pcs)
Shirt	၃၃၀၇၅၀	၁.၂
Pants	၄၄၁၀၀	၁.၆
Wool Coat	၇၇၁၇၅	၈.၀
Scarf/Cape	၂၂၀၅၀	၄.၀
Vest	၂၂၀၅၀	၅.၀
Wool Jacket	၂၂၀၅၀	၆.၀
Leather Jacket	၂၂၀၅၀	၅.၀
Down Coat	၂၂၀၅၀	၇.၀
Wool Skirt	၂၂၀၅၀	၄.၀
Jacket	၄၄၁၀၀	၂.၀

၁၂။	အခြား	- မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဒေါ်မြင့်မြင့်သန်းအမည်ဖြင့် မြေဂရန်နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်(မိတ္တူ)တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။ - မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်မြင့်မြင့်သန်းနှင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်(မူကြမ်း) အား တင်ပြထားပါသည်။ - ချုပ်လုပ်မည့် အထည်နမူနာဓာတ်ပုံများ၊ ချုပ်လုပ်မည့် စံနှုန်း(Norms) များ၊ Maxmara S.R.L Unipersonale မှ မြန်မာနိုင်ငံတွင် တည်ထောင်မည့် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. အား လက်ခစားစနစ်ဖြင့် အထည်များအပ်နှံသည့် စာချုပ်(Processing Contract) မူကြမ်း၊ ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းနှင့် ကုန်ကြမ်းစာရင်းများ၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အဆောက်အဦဓာတ်ပုံများအား တင်ပြထားပါသည်။

		- ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအစီအမံများ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး အစီအစဉ်များ၊ လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ယူမှု အစီအစဉ်အတွက် အသားတင် အမြတ်ငွေ၏ ၁% အားသုံးစွဲမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုစာ၊ ဝန်ထမ်းတစ်နှစ်လစာ ကျပ် ၄၈ သိန်းကျော်ပါက ဝင်ငွေခွန်ထမ်းဆောင်မည်ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုစာတို့အား တင်ပြထားပါသည်။ - မိခင်ကုမ္ပဏီ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. သည် (၄-၇-၂၀၁၄) ရက်စွဲဖြင့် စင်ကာပူနိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၂၀၁၄၁၉၆၅၀N ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားကြောင်း အထောက်အထား၊ ၂၁-၇-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် စင်ကာပူနိုင်ငံ Accounting and Corporate Regulatory Authority (ACRA)၏ Business Profile ကို တင်ပြထားပါသည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် မိခင် ကုမ္ပဏီ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. သည် စင်ကာပူနိုင်ငံ OCBC Bank (Balestier Branch) Singapore တွင် ၃၁-၃-၂၀၁၆ ရက်စွဲဖြင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၃၆,၂၆၀.၀၀ ရှိကြောင်း အထောက်အထား၊ ၃၁-၁၂-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် Balance Sheet နှင့် Income Statement များ၊ Mrs. Shen Yan သည် Pudong Development Bank တွင် ၂၅-၅-၂၀၁၆ ရက်စွဲဖြင့် RMB ၃၃၆,၄၃၀.၄၂ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၀,၉၂၃.၇၇၉) ရှိကြောင်း အထောက်အထား အား တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ရုံအတွက် လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းကို ပြည်ပ(စင်ကာပူ)မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ် ကြောင်း ဖော်ပြထား ပါသည်။ - နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထား လာပါသည်။ - မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း (မူကြမ်း)၊ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်များ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် မိတ္တူများအား တင်ပြ ထားပါ သည်။
၁၃။	စိစစ်တင်ပြချက်	- ကမကထပြုသူ၏လိပ်စာမှာ အဆိုပြုလွှာပုံစံ-၁ နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း၊ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် တူညီပြီး ဒါရိုက်တာစာရင်းတွင် ဖော်ပြထားသည့် လိပ်စာမှာ ကွဲပြားနေပါသဖြင့် ပြန်လည်စိစစ်၍ တင်ပြရန်လိုအပ်ပါသည်။ - အဆိုပြုလွှာပုံစံ-၁၊ အမှတ်စဉ်-၉(ဂ)တွင် ဖော်ပြထားသည့် စတုရန်းမီတာမှာ လွဲမှားနေပါသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။ - လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အဆောက်အဦအတိုင်းအတာအား အလျားအနံဖြင့် တိကျစွာဖော်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

		- အဆိုပြုလွှာပုံစံ-၁၊ အမှတ်စဉ်-၉တွင် ဖော်ပြထားသည့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီ၏လိပ်စာအား ပြည်တွင်းလိပ်စာဖြင့် ဖော်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။ - အဆိုပြုလွှာပုံစံ-၁၊ အမှတ်စဉ်-၉(င)တွင် ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း အမည်အား ထုတ်လုပ်မည့် အမျိုးအစားအားလုံး ဖော်ပြရမည် ဖြစ်ပါသည်။ - Down Jacket ချုပ်လုပ်မည်ဖြစ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ကုန်ကြမ်း စာရင်းတွင် Downနှင့် Leather များတင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည်။ - ဒါရိုက်တာစာရင်းတွင် လူမျိုး၊ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်တို့အား ဖြည့်စွက်ထားခြင်းမရှိပါ။ - ကုန်ကြမ်းစာရင်းတွင် တိရစ္ဆာန်သားရေများပါဝင်ပြီး အချို့ကုန်ကြမ်း များမှာ ၂ ကြိမ်ထပ်၍ ဖော်ပြထားပါသည်။ - Processing Contract အရ Party-A မှ ကုန်ကြမ်းများကို ထောက်ပံ့ပေးသည်သာမက စက်ပစ္စည်းများအား ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိပြီး အချိန်မရွေးပြန်လည် သိမ်းဆည်းနိုင်သည်ဟု ဖော်ပြထားကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ - မြေငှားစာချုပ်တွင် မြေငှားသက်တမ်းကုန်ဆုံးပါက မည်ကဲ့သို့ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းရမည်ကို ထည့်သွင်းထားခြင်းမရှိပါ။ - မြေငှားရမ်းသူအား Lessor ဟု မသုံးဘဲ Tenant/ Land Owner ဟု သုံးစွဲထားကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထား တင်ပြချက်မှာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက နည်းနေကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၈၁၂၈
ဖက်(စ်) -၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ် ၊ မရက-၃/န-၁၃၇၁/၂၀၁၆(စဖြန့်)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. ၏ ၇-၇-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်ကို ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၈ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၇/၂၀၁၆ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ၎င်းအဆိုပြုလွှာအပေါ် ဖြည့်စွက်ပြင်ဆင်ရမည့် အချက်များကို ဆက်လက်အကြောင်းကြားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် အဆိုပြုလွှာကို လက်ခံကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားပါသည်။

၂၀.၇.၂၀၁၆
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.
မြေကွက်အမှတ်- ၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)
လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

မိတ္တူကို
ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာန(နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီဌာနခွဲ)
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
PROPOSAL ASSESSMENT TEAM
NO.(1), THITSAR ROAD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

☎-95-01-658128
🖷-95-01-658141

Our ref : MIC-3/FI- 1371/ 2016(966)
Date : 20th July 2016

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.
Plot No. 68, Myay Taing Quarter No. Part-(4)
Hlaing Tharyar Industrial Zone,
Hlaing Tharyar Township,
Yangon Region

Subject : **Reply on Acceptance of Investment Proposal**

Reference : Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.'s letter dated 7-7-2016

Regarding to the captioned subject, your investment proposal application submitted on 7-7-2016 is accepted by Proposal Assessment Team, at its meeting 27/2016 held on 18-7-2016.

In addition, necessary information and facts to be corrected and added on your proposal will be continuously informed as per decision of Proposal Assessment Team.

Yours sincerely,

San San Myint 20.7.2016

For Team Leader,
(San San Myint, Director)

cc:

Company Administration Division (Foreign Company)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

☎ -၉၅-၁-၆၅၈၁၃၂၈
🖷 -၉၅-၁-၆၅၈၁၃၃၆

စာအမှတ် ၊ မရက- ၃/န-၁၃၇၁ / ၂၀၁၆ (၉၆၅)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင် လ၂၀ ရက်

အကြောင်းအရာ ။ **အဆိုပြုလွှာတင်ပြရာတွင် လိုအပ်ချက်များအကြောင်းကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. ၏ ၇-၇-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာ

၁။ လူကြီးမင်းတို့ကုမ္ပဏီမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနခွဲ-၂သို့ အဆိုပြုလွှာ တင်ပြလာခြင်းကို ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၈ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၂၇/၂၀၁၆) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြဆွေးနွေးခဲ့ပါသည်။

၂။ ၎င်းအစည်းအဝေးမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါလိုအပ်ချက်များ ရှိနေပါသဖြင့် အမြန်ဆုံးပြင်ဆင်၍ ပြန်လည်တင်ပြရန် အကြောင်းကြားပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားအား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(ခ) အဆိုပြုချက်ပုံစံ အမှတ်စဉ်(9,c)(ii)တွင် မြေဧရိယာအမှန် ပြင်ဆင်တင်ပြရန်နှင့် အဆောက်အဦ အတိုင်းအတာအား အလျားXအနံဖြင့် ဖော်ပြရန်။

(ဂ) အဆိုပြုချက်ပုံစံ အမှတ်စဉ်(9,c)(xi)တွင် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီ လိပ်စာအား စင်ကာပူနိုင်ငံရှိ လိပ်စာအစား မြန်မာနိုင်ငံရှိ လိပ်စာဖြင့် ပြင်ဆင် တင်ပြရန်။

(ဃ) အဆိုပြုချက်ပုံစံ အမှတ်စဉ်(9,e)(1)တွင် ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းတွင် ထုတ်လုပ် မည့် ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားအားလုံးကို ဖော်ပြရန်။

(င) Annex-1 ဒါရိုက်တာစာရင်းတွင် ဒါရိုက်တာလိပ်စာအား ပြန်လည်စိစစ်ရန်နှင့် နိုင်ငံ ကူးလက်မှတ်၊ နိုင်ငံသား စသည်တို့ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြရန်။

(စ) Annex-3 ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် စက်ပစ္စည်းအမည်များ၊ အသုံးအနှုန်းများအား ပြန်လည်စိစစ်ရန်နှင့် Electric Boiler အား စာရင်းတွင် ဖြည့်စွက်ဖော်ပြရန်။

(ဆ) Annex-4 ပြည်တွင်းတွင် ဝယ်ယူမည့် ပစ္စည်းများစာရင်းပါ Good Cabinetနှင့် Bridge Structure ၏ အသုံးအနှုန်းအား စိစစ်၍ တင်ပြရန်။

(ဇ) Annex-5 တင်သွင်းမည့် ကုန်ကြမ်းစာရင်းပါ A/U နှင့် အသုံးအနှုန်းများ စိစစ်၍ တင်ပြရန်။

(ဈ) Annex(5-2) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း စာရင်းတွင် တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်များ ဖြစ်သည့် သားပိုက်ကောင်၊ ဝံပုလွေ၊ မြွေ၊ မိကျောင်း၊ မြည်းစသည်တို့၏ သားရေများပါဝင် နေပါသဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ ဌာနများနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ည) Annex(5-2) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း စာရင်းအမှတ်စဉ် ၉၉ နှင့် ၁၀၀ တွင် diamond နှင့် jewel ဟုဖော်ပြထားပါသဖြင့် အသုံးအနှုန်း ပြင်ဆင်တင်ပြရန် နှင့်အမှတ်စဉ် ၆၇ နှင့် ၁၁၆၊ အမှတ်စဉ် ၈၈နှင့် ၁၁၄၊ အမှတ်စဉ် ၈၉နှင့် ၁၁၉ တို့ နှစ်ခါထပ်နေ၍ ပြန်လည်စိစစ်ရန်နှင့် မှားယွင်းသောစာလုံးပေါင်းများအား ပြင်ဆင်ရန်။

(ဋ) Annex(6), (6.1), (6.2), (6.3), (6.4)တို့တွင် စာလုံးပေါင်းများပြင်ဆင်ရန်။

(ဌ) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တင်သွင်းမည့်နိုင်ငံအား ဖော်ပြရန်။

(ဍ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး စီမံချက်တွင် မြေကွက်အမှတ်နှင့် မြေပိုင်ရှင်အမည် မှားယွင်းနေပါသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(ဎ) မြေငှားစာချုပ်တွင် အသုံးအနှုန်းများ ပြန်လည်စိစစ်ရန်နှင့် ငှားရမ်းသက်တမ်း ကုန်ဆုံးပါက ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးမည့် စာပိုဒ်ထည့်သွင်းရန်။

(ဏ) စက်မှုဇုန်ရန်ပါ မြေတိုင်းမြေပုံပေါ်တွင် အဆောက်အဦ တည်နေရာနှင့် အလျားအနံ အတိုင်းအတာများကို layout များဖြင့် ဖော်ပြ၍ မြေငှားစာချုပ်၌ နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်။

(တ) နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ၊ အခန်း(၁၃)၊ အပိုဒ်-၈၆အရ နိုင်ငံသားဝန်ထမ်းများအား လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်မှု တိုးတက်လာစေရေးအတွက် လေ့ကျင့်ပေးခြင်း၊ သင်တန်းပေးခြင်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နှစ်အလိုက် ဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်နှင့် ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းများအား နှစ်အလိုက် ခန့်အပ်မည့် အစီအစဉ်များကို တင်ပြရန်။

၂၀.၅.၂၀၁၆

အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)

(စန်းစန်းမြင့် ၊ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.

မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)

လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပူးတွဲ

၂-၁၁-၂၀၁၂နေ့တွင် ပြဋ္ဌာန်းခဲ့သည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေပိုင်ရှင်ထံမှ ငှားရမ်းဆောင်ရွက်သည့် ကုမ္ပဏီများ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီ အမည်	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား/ တည်နေရာ	စုစုပေါင်းမြေ အကျယ်အဝန်း	အဆောက် အဦ အကျယ်အဝန်း	နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခ/နှုန်း (Sqm/US $)	ငှားရမ်း မည့်နှစ်	မြေဂရန်ခွင့်ပြုမှု			သဘောထားများ
							အမည်	ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ခွင့်ပြု ကာလ (နှစ်)	
၁။	Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.	CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အစားများ အပါအဝင် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။	၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ)	- ၂၀၀ စတုရန်းမီတာ (၃)ထပ် အဆောက်အဦ (၁)လုံး - ၂၄၀၀ စတုရန်းမီတာ (၃)ထပ် အဆောက်အဦ (၁)လုံး	US $ ၂၂၀၀၀/ ၁ နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာ US $ ၅.၄၄ နှုန်း	၁၂ နှစ် သက်တမ်း တိုး ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ်	ဒေါ်မြင့်မြင့်သန်း	၂၀-၆-၁၉၉၇	၆၀	(၁)ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ (၂)သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာန (၃)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန (၄)CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီသို့ သဘောထားများ တောင်းခံမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂၀.၇.၂၀၁၆

8. 8. 16
ဖြေပြီ

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၇) ရက်၊ နံနက် ၉:၀၀ နာရီတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ အစည်းအဝေးခန်းမ၌ ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉/၂၀၁၆ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း

အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များ အစည်းအဝေးသို့ တက်ရောက်ကြပါသည် -

ဒေါက်တာသန်းမြင့် — ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးထွန်းထွန်းဦး — အဖွဲ့ဝင်
ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်
ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး

ဦးခင်မောင်ရီ — အဖွဲ့ဝင်
အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်
သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးတိုးအောင်မြင့် — အဖွဲ့ဝင်
အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးထွန်းထွန်းနိုင် — အဖွဲ့ဝင်
အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးဌေးချွန် — အဖွဲ့ဝင်
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ငြိမ်း)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ဦးကျော် — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး(ငြိမ်း)
အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန

ဆက်လက်၍ ကော်မရှင်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဒေါက်တာသန်းမြင့်က ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးမှ စက်ရုံအတွက်လိုအပ်သော လျှပ်စစ်မီးကို ပေးရန်အခြေအနေရှိ-မရှိမေးမြန်းရာ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် ဦးဝင်းသိန်းက လျှပ်စစ်နှင့်ပတ်သက်၍ ပင်မဓာတ်အားလိုင်းမှ ပေးလျှင်ရကြောင်း၊ ကော်မရှင်မှ သေချာစိစစ်ပေးရန်လိုကြောင်း၊ လေဆိပ် Facilities တွင်သုံးစွဲသည့် Solar Energyမှ ရနိုင်ကြောင်း၊ Logistic Hubs များလည်းရှိကြောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့်ပတ်သက်သည့် Business Centerများ စသည်တို့ရှိကြောင်း၊ လျှပ်စစ်ရရှိရေးအတွက် မည်သည့်ကုမ္ပဏီကိုမဆို သုံးသပ်၍ ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုပေးလျှင်ကောင်းကြောင်း၊ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရဖက်မှလည်း စစ်ဆေးပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ Power Stability ၊ Power Supply နှင့် Water ကိုကုမ္ပဏီမှလိုအပ်၍ တင်ပြပါက စိစစ်ပေးစေလိုကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့်Perfect Companion (Myanmar) Company Limited မှ ခွေး၊ ကြောင် အစားအစာနှင့် အခြားတိရိစ္ဆာန် အစားအစာများအား ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအားဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် ဆုံးဖြတ်ပါသည်။

၄။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Dishang Kenny (Myanmar) Garment Company Limited၊ Jiangsu Holly (Myanmar) Industry Company Limited နှင့် Guotai Guohua Garment Myanmar Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ကော်မရှင်အတွင်းရေးမှူး ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအောင်နိုင်ဦးက အဆိုပြုလုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်းအမျိုးအစား၊ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်း၊ စက်ရုံ၏တည်နေရာ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသက်တမ်း၊ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုပမာဏ၊ တည်ဆောက်ရေးကာလ၊ ခန့်ထားမည့် ဝန်ထမ်းအင်အား၊ ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းမည့်နိုင်ငံ၊ ကုန်ချောတင်ပို့မည့်နိုင်ငံစသည့်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြပြီး သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများမှ သဘောထားမှတ်ချက်များလည်း ရရှိထားပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့မှလည်း သေချာစိစစ်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Dishang Kenny (Myanmar) Garment Company Limited၊ Jiangsu Holly (Myanmar) Industry Company Limited နှင့် Guotai Guohua Garment Myanmar Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် ဆုံးဖြတ်ပါသည်။

မေးမြန်းရာ ကော်မရှင် အတွင်းရေးမှူးက ဥပဒေတွင် Rule မထွက်မီ လက်ရှိ Rule ကိုပဲ အသုံးပြုမည်ဟုပါကြောင်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အစတွင် နည်းဥပဒေဆွဲပြီး တိုင်းဒေသကြီး/ ပြည်နယ်များတွင် ရှင်းလင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်များ	ဆောင်ရွက်ရန်
၂၂။ အစည်းအဝေးမှအောက်ဖော်ပြပါတို့ကိုဆုံးဖြတ်ပါသည် -	
(က) ရခိုင်နွန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့်Perfect Companion (Myanmar) Company Limited မှ ခွေး၊ ကြောင် အစားအစာနှင့် အခြားတိရိစ္ဆာန် အစားအစာများအား ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအားဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(ခ) ရခိုင်နွန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Dishang Kenny (Myanmar) Garment Company Limited၊ Jiangsu Holly (Myanmar) Industry Company Limited နှင့် Guotai Guohua Garment Myanmar Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(ဂ) ရခိုင်နွန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Allin Company Limited မှ CMP စနစ်ဖြင့် တစ်ပိုင်းတစ်စ သိုးမွေးထည်နှင့် သိုးမွေးထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(ဃ) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Sonha Myanmar International Ltd.တည်ထောင်ကာ စတီးတိုင်ကီနှင့် ပလတ်စတစ်တိုင်ကီများ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(င) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Southeastasianet Technologies Myanmar Co., Ltd. မှ Providing the connectivity, internet, content delivery & application services with VSAT system လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

☎ -၉၅-၁-၆၅၈၁၂၈
📠 -၉၅-၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ မရက- ၃/န-၁၃၇၁/၂၀၁၆ (၃၀၇၁)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၆ ရက်

အကြောင်းအရာ ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. ၏ (၇-၇-၂၀၁၆) ရက်စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Oumi Fashion (Myanmar)Co., Ltd. တည်ထောင်၍ CMPစနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအား ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၈ ရက် နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၇/၂၀၁၆ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါ အတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(ခ) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းစာရင်းနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းစာရင်း ပြန်လည်စိစစ် တင်ပြရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက် နှင့်အညီ လိုအပ်သည်များ ဆောင်ရွက်ပြီး ပြန်လည် တင်ပြပေးရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(အောင်နိုင်ဦး)
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.
မြေကွက်အမှတ်- ၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)
လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

☎ ၉၅-၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 ၉၅-၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊မရက-၃/ န-၁၃၇၁/၂၀၁၆(၉၈၃)
ရက်စွဲ ၊၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင် လ ၂၂ ရက်

သို့

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၇ ရက် နေ့စွဲပါစာ

၁။ စင်ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Mrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေ ပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေ အခန်း(၆) အပိုဒ် (၄၃)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် နေပြည်တော်ကောင်စီ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောထားကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ ကော်မရှင်အနေဖြင့် လုပ်ငန်းအဆိုပြုလွှာများကို ဆောလျင်စွာ စိစစ်ပေးရမည် ဖြစ်ပါသဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ အောက်ပါသဘောထားမှတ်ချက်အား ဤစာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှ **ခုနှစ်ရက်အတွင်း** ဝန်ကြီးချုပ် (သို့မဟုတ်) ဝန်ကြီးချုပ်ကတာဝန် ပေးအပ်သူတစ်ဦးဦးက လက်မှတ်ရေးထိုး ပြန်ကြားပေးပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျှက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်း ရှိ/ မရှိ။

(ခ) မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်/ မဖြစ်။

(ဂ) ဖော်ပြပါ မြေနေရာအား စက်ရုံအတွက် သုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှု ရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိ/ မရှိ။

(ဃ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာ ဟုတ်-မဟုတ်။

(င)	တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ အကြံပြုချက်။

၄။	Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. နှင့် ပတ်သက်၍ ဆက်သွယ်ရန် ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဒေါ်လှလှဝင်း(တယ်လီဖုန်း ၀၉-၉၆၇၂၅၉၁၅၁) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းစီမံကိန်းမှူး၊ စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးဦးစီးဌာန

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ -၉၅-၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 -၉၅-၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ မရက- ၃/ နု-၁၃၇၁/ ၂၀၁၆ (၈၈၂)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၁ ရက်

သို့

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
One Stop Service အဖွဲ့

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၇ ရက် နေ့စွဲပါစာ

၁။ စင်ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိMrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည် ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြု ချက်တင်ပြလာပါသည်။

၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေအခန်း(၆) အပိုဒ် ၄၃နှင့် ၄၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်း ချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကိုစိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ **ခုနှစ်ရက်အတွင်း** ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါ အဆိုပြုလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

၄။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. နှင့် ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဒေါ်လှလှဝင်း (တယ်လီဖုန်း- ၀၉ ၉၆၇၂၅၉၁၅၁) ဖြစ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင် (ကိုယ်စား)
(ဆန်းမြင့်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့
☎ ၉၅-၁-၆၇၈၁၂၈
🖷 ၉၅-၁-၆၇၈၁၄၁

စာအမှတ် ၊မရက- ၃/န-၁၃၇၁/၂၀၁၆ (၉၈၄)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ၂၂ ရက်

သို့
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၇ ရက်နေ့စွဲပါစာ

၁။ စင်ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Mrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ် အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေအခန်း(၆) အပိုဒ် ၄၆ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကိုစိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ **ခုနှစ်ရက်အတွင်း** ပြန်ကြားပေးပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

၄။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. နှင့် ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဒေါ်လှလှဝင်း (တယ်လီဖုန်း- ၀၉ ၉၆၇၂၅၉၁၅၁) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်နှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

☎ ၉၅-၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 ၉၅-၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ် ၊မရက-၃/န-၁၃၇၁/၂၀၁၆(၉၈၅)
ရက်စွဲ ၊၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၇ ရက်

သို့

CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

အလုပ်သမား၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. ၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၇ ရက် နေ့စွဲပါစာ

၁။ စင်ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Mrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ် အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ အခန်း(၆) အပိုဒ်(၄၆)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှ **ခုနှစ်ရက်အတွင်း** ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာပါ အဆိုပြုချက်တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့ မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်-

(က)CMPကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားညီညွတ်မှုရှိ-မရှိ။

(ခ)CMP လက်ခနှုန်းများ တင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှု ရှိ- မရှိ။

(ဂ)နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/ လူအင်အား အချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ- မရှိ။

၄။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. နှင့် ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဒေါ်လှလှဝင်း (၀၉-၉၆၇၂၅၉၁၅၁)ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၇) / တိုင်းရင်းသား
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၅ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၁. ၇. ၂၀၁၆) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက - ၃ / န - ၁၃၇၁ / ၂၀၁၆ (၉၈၃)

၁။ စင်ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte.Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Mrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း-၄၊ မြေကွက်အမှတ်-၆၈ ရှိ မြေဧရိယာ ၀. ၉၉၉ ဧက(၄၀၄၂. ၈၁၃ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွှေးအဝတ်အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာ ပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မြင့်သောင်း၊ တိုင်းဒေသကြီးစီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးစီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
လှိုင်သာယာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd.
ရုံးလက်ခံ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ဝ၀၁/ MIC(OSS) /၀၁(၂၀၁/၀၆)
ရက် စွဲ ၊၂၀၁၆ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၁-၇-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ မရက-၃/ န-၁၃၇၁/ ၂၀၁၆(၉၈၂)

၁။ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Mrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦးအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စီစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသော အဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ ကနဦး (၁၂)နှစ် နှင့် (၁၀)နှစ်သက်တမ်းတိုး (၁)ကြိမ်ဖြစ်ကြောင်း၊ တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ (၁၂)လဖြစ်ကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများ လူမှုရေးနှင့် သက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်၊ မီးဘေးကာကွယ်ရေးစီမံချက်များကိုလည်းထားရှိဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းမှရရှိလာမည့်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) ကို လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်ဝင်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။ သဘာဝ

ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်ပတ်သက်၍ စက်ရုံအတွင်း အိမ်သာများလုံလောက်စွာထားရှိပြီး ရေစီးရေလာကောင်းမွန်ရေး ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင်စိမ်းလန်းစိုပြေရေး အတွက် သစ်ပင် ပန်းမာန်များ စိုက်ပျိုးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

၃။ Oumi Fashion(Myanmar)Co., Ltd.မှ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရာတွင် အသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများသည် ဆွေးမြေ့ပျက်စီးရန် အချိန်ကြာမြင့်ပြီး မြေဆီလွှာ ထိခိုက်ပျက်စီးခြင်း၊ ပုံစံဖြတ်ခြင်း၊ ပိတ်စညှပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအဆင့်များတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ဖြတ်စ၊ ညှပ်စ၊ အမှုန်အမွှားများကြောင့် လေထုနှင့်မြေထုညစ်ညမ်းခြင်း၊ လုပ်ငန်းတစ်ခုလုံး၏ အဆင့်တိုင်းတွင် စက်များကို အသုံးပြုဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် အသံဆူညံခြင်း စသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွှေးအဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်းသဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်း ကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြု လွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility-CSR) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%) အား အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ကတိကဝတ်များအား လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးထိခိုက်မှုမဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း / စွန့်ပစ်အရည်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေး မည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်း များအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် **ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်** (Environmental Management Plan– EMP) အား ပတ်ဝန်းကျင်

ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ အစီရင်ခံစာ ရေးသားတင်ပြရန်။

(ဂ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာအရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့်သဘောထားများ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

(ဇော်မိုး)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ သစ်တောဦးစီးဌာန
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရုံးလက်ခံ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၁၃-စမ(၂) ၂၀၁၆-၂၀၁၇(၁၂၂၀)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၅ ရက်

17-1213
1718

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀.၇.၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မရက-၃/ န-၁၃၇၁ / ၂၀၁၆ (၉၈၄)

၁။ Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (အပိုင်း-၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၆၈)တွင် CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွှေးအဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန်ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့်သိုးမွှေး အဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါ သည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုနှင့် ဘွိုင်လာအသုံးပြုမှုတို့ကို လျှပ်စစ်ဥပဒေ၊ ဘွိုင်လာဥပဒေတို့နှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) မီးဘေးအန္တရာယ်ကင်းဝေးစေရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေး တို့အတွက် သက်ဆိုင်ရာဌာနများ၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် နှင့် ငင်းအစီအမံအတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၁ % သုံးစွဲရန် လိုအပ်ပါ သည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက် ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) CMP လုပ်ခနှုန်း တင်ပြထားမှုမှာ Jacket အတွက် လျော့နည်းနေပါသဖြင့် အနည်းငယ်တိုးမြှင့်ပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

(စ) ကုန်ကြမ်းနှင့်ပူးတွဲသုံးပစ္စည်း သုံးစွဲမှုနှုန်းမှာ Pant အတွက် Lining , Wool Coat နှင့် Down Coat အတွက် Leather နှင့် Leather Fusible သုံးစွဲမှုနှုန်းများနေသဖြင့် လျော့နည်းပြင်ဆင်တင်ပြရန်၊ Scarf / Cape နှင့် Wool Skirt အတွက် မလိုအပ်သော Leather နှင့် Leather Fusible တို့အား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်နှင့် Thread သုံးစွဲမှုနှုန်းအား Meter ဖြင့် ဆီလျော်သောနှုန်းပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဆ) နှစ်အလိုက်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုတင်ပြချက်နှင့် ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှုန်းအပေါ် မူတည်၍ ပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဇ) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/လူအင်အား ဆီလျော်မှု ရှိပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့်သိုးမွေးအဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ဖော်ပြပါ လိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဆိုပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် **ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း** ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ကိုကိုလွင်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

Myanmar Investment Commission

တယ်လီဖုန်း-၉၅-၀၁-၆၅၈၀၁၂၈ | စာအမှတ်၊ မရက- ၃/ န-၁၃၇၁/၂၀၁၆ (၁၁၈၅)
ဖက်(စ်) -၉၅-၀၁-၆၅၈၀၁၄၀ | ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၆ ရက်

M-1508
20/9/16

အဆိုပြုလွှာအပေါ်ထပ်မံစိစစ်ချက်

၁။ Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေး အဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အဆိုပြုချက်အပေါ် ဌာန၏လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ ကုမ္ပဏီမှ ပြန်လည် ပြင်ဆင်တင်ပြလာပါသည်။

စဉ်	ဌာန	စိစစ်သူ		စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်	လက်မှတ်
		အမည်	ရာထူး		
က	စက်မှုဝန်ကြီးဌာန			လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	(signature)
ခ	အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း	ဦး.ဇော်မျိုးမြင့်	ဒုတိယ အထွေထွေမန်နေဂျာ	လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	(signature)

၂။ ၎င်းပြင်ဆင်ချက်ကို အထက်ပါဇယားတွင် စိစစ်မှတ်ချက်ပြုပေးနိုင်ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

6-9-2016
အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၃၄/အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၆(၅၅၈၉)

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၈ ရက်

OPF - 2049
10.8.2016

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

1-1177
1118

အကြောင်းအရာ။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွေးအဝတ်အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၁-၇-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မရက- ၃/န- ၁၃၇၁/၂၀၁၆(၉၈၅)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် ၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ် (၆၈)၌ စင်ကာပူသမ္မတနိုင်ငံမှ Oumi Trade (Singapore) Pte Ltd က ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ Mrs. Shen Yan က ၁၅% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့်သိုးမွေးအဝတ်အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြလာမှုအပေါ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်မို့မို့သွင်၊ အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ် သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးကျော်ကျော်ထွန်းနှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံအမှတ်(၁၇) စက်ရုံမှူး ဒေါ်လှသီတာတို့သည် ၂-၈-၂၀၁၆ ရက်နေ့တွင် စက်ရုံသို့ သွားရောက်စစ်ဆေးခဲ့ပါသည်။

၂။ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd ၏ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုကို စိစစ်ရာ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) **CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အမျိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ**

ချုပ်ထည်	တစ်ထည့်လိုအပ်ချက်နှုန်းထား	ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ
1. Shirt	1.8 yds/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
2. Pants	2.0 yds/pc	ကိုက်ညီမှုမရှိပါ။
3. Wool Coat	2.5 yds/pc	״
4. Scarf/Cape	2.0 yds/pc	״
5. Down Coat	2.5 yds/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
6. Wool Skirt	1.6 yds/pc	ကိုက်ညီမှုမရှိပါ။
7. Jacket	2.5 yds/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။

D:\NPT(ET)\2016\CMP & MIC\CMP(8-2016)\TO MIC.docx

အဆိုပြုချက်ပါ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည် လိုအပ်ချက်နှုန်းထား၊ တားမြစ်သတ်မှတ်စံနှုန်းထားများနှင့် ကိုက်ညီမှု မရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ Pants တွင် Lining သုံးစွဲမှုများခြင်း ၊ Wool Coat ၊ Scarf/Cape ၊ Down Coat နှင့် Wool Skirt တို့တွင် Leather သုံးစွဲမှုများခြင်း ၊ အပ်ချည်ကို Cone ဖြင့်ဖော်ပြထား၍ yds (or)Meter ဖြင့်ဖော်ပြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ချုပ်ထည်	အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်ထည်လိုအပ် ချက်နှုန်းထား	လိုအပ်မည့် ကုန်ကြမ်းအရေ အတွက်
1. Shirt	225000 pcs	1.8 yds/pc	405000 yds
2. Pants	26000 pcs	1.5 yds/pc	39000 yds
3. Wool Coat	45500 pcs	2.0 yds/pc	91000 yds
4. Scarf/Cape	13000 pcs	1.0 yd/pc	13000 yds
5. Down Coat	13000 pcs	2.5 yds/pc	32500 yds
6. Wool Skirt	13000 pcs	1.3 yds/pc	16900 yds
7. Jacket	26000 pcs	2.5 yds/pc	65000 yds

အဆိုပြုချက်ပါ ပစ္စည်းအားလုံး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်း 662400 yds ကုန်ကျမည်ဖြစ်သဖြင့် အဆိုပြုချက်တွင် 715050 yds ဖော်ပြထားသဖြင့် 52650 yds ပိုများနေသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပါသည်။

(ခ) **CMPလက်ခနှုန်းထားများ တင်ပြမှုဆီလျော်မှုရှိ/မရှိ**

အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခ နှုန်းထားများသည် လက်ရှိ လက်ခနှုန်းထား နှင့် နှိုင်းယှဥ်ရာတွင် များစွာရရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည် -

ချုပ်ထည်	အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထား	အထည်ချုပ်အသင်း လက်ရှိ CMP လက်ခနှုန်းထား
1. Shirt	14.4 US$/ Dz	10-12 US$/ Dz
2. Pants	19.2 US$/Dz	10-12 US$/Dz
3. Wool Coat	96 US$/ Dz	20-30 US$/ Dz
4. Scarf/Cape	48 US$/ Dz	20-30 US$/ Dz
5. Down Coat	84 US$/ Dz	30-40 US$/ Dz
6. Wool Skirt	48 US$/ Dz	20-30US$/ Dz
7. Jacket	24 US$/ Dz	20-30 US$/ Dz

(ဂ) **နှစ်စဥ်ထုတ်လုပ်မှု ၊ စက်အင်အား ၊ လူအင်အားအချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ/မရှိ**

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများမှာ (၇)မျိုးဖြစ်ပြီး အဓိက စက်အနေဖြင့် Sewing Machines ၃၅၀ လုံး၊ Over Lock Machines ၃၅ လုံး ဟု ဖော်ပြထားခြင်း၊ Workers ၄၈၀ ဦးတို့သာ ခန့်ထားလုပ်ကိုင်စေ၍ စက်အရေအတွက်များပြီး လူအရေအတွက်နည်းနေသဖြင့် Special Machine ၊ Quality Control Worker ၊ Finishing နှင့် Helper အတွက် လူအင်အား ခွဲချထားပါက စက်အားလုံး လည်ပတ်နိုင်ခြင်း မရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ လူဦးရေ အခြေခံ တွက်ချက်မည် ဆိုပါက -

ချုပ်ထည်	ကုန်ထုတ်စက်	တစ်ရက်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်မှု (၃၁၀) ရက်
1. Shirt	စက်(၁)လိုင်း	650 pcs/10 hour	201500 pcs
2. Pant	စက်(၁)လိုင်း	450 pcs/10 hour	139500 pcs
3. Wool Coat	စက်(၁)လိုင်း	270 pcs/10 hour	83700 pcs
4. Scarf/Cape	စက်(၁)လိုင်း	360 pcs/10 hour	111600 pcs
5. Down Coat	စက်(၁)လိုင်း	275 pcs/10 hour	85250 pcs
6. Wool Skirt	စက်(၁)လိုင်း	270 pcs/10 hour	83700 pcs
7. Jacket	စက်(၁)လိုင်း	270 pcs/10 hour	83700 pcs

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် စက်အားလုံး မလည်ပတ်နိုင်သော်လည်းစက်လိုင်းပြောင်းလဲထုတ်လုပ်ခြင်းဖြင့် ထုတ်လုပ်နိုင်သည်ကိုတွေ့ရှိရပါသည်-

ချုပ်ထည်	အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ(ထည်)
1. Shirt	225000 pcs	201500 -202000 pcs
2. Pant	26000 pcs	139500 -140000 pcs
3. Wool Coat	45500 pcs	83700 -84200 pcs
4. Scarf/Cape	13000 pcs	111600 -112100 pcs
5. Down Coat	13000 pcs	85250-85750 pcs
6. Wool Skirt	13000 pcs	83700 -84200 pcs
7. Jacket	26000 pcs	83700-84200 pcs

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Oumi Fashion (Myanmar) Co.,ltd အား ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်သည်များကို ပြင်ဆင်တင်ပြစေပြီးမှသာ ခွင့်ပြုသင့်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲမှုလျှော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွှေးအဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၈/၈/၂၀၁၆

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(မောင်မောင်ကျော်၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

(အလုပ်သမား၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန

(ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ CMP လုပ်ငန်းများမြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
Oumi Fashion (Myanmar) Co.,ltd
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၃၄/အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၆(၈၄၄၇)

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၆ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွှေးအဝတ်အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာထပ်မံစိစစ်ချက် ပေးပို့ခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၂-၈-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မရက- ၃/န- ၁၃၇၁/၂၀၁၆(၁၁၀၃)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၆၈)၌ Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd သည် ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွှေးအဝတ်အထည်များချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာထပ်မံစိစစ်ချက် ပေးပို့လာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်ကို အောက်ပါအတိုင်း တင်ပြအပ်ပါသည်-

စဉ်	ဌာန	စိစစ်သူ		စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်	လက်မှတ်
		အမည်	ရာထူး		
၁	CMPလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ	ဒေါ်မို့မို့သွင်	CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့၊ ဥက္ကဋ္ဌ ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန	လက်ခံနိုင်ပါသည်။	

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(မောင်မောင်ကျော်၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

(အလုပ်သမား၊လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန

(ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ CMP လုပ်ငန်းများမြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)

D:\NPT\EFT\2016\CMP & MIC\CMP(8-2016)\TO MIC.docx

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd
ရုံးလက်ခံ
မှော်ဘီ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ မရက-၃/န-CMP/၂၀၁၆(၁၂၆၀)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၆၁ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Timbermar (Myanmar) Apparel Co., Ltd.၊ Prettex Myanmar Company Limited, Myanmode Company Limited နှင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Timbermar (Myanmar) Apparel Co., Ltd.၊ Prettex Myanmar Company Limited, Myanmode Company Limited နှင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြ လာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချိန်ဇယား၊ ခန့်မှန်းခြေအကျိုးအမြတ်၊ လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်အကျဉ်း၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံး၊ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၊ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန နှင့် CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီတို့၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအပေါ် ခွင့်ပြုကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်များကို ပူးတွဲအဖြစ်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုတင်ပြချက်များအရလုပ်ငန်းများ၏အဓိကအချက်အလက်များဖြစ်သော တည်နေရာ၊ စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း၊ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း၊ လုပ်သားအင်အား၊ မြေငှားကာလနှင့် မြေငှားရမ်းခ စသည့်အချက်တို့မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်-

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း US$ (သန်း)	ထုတ်လုပ် မည့်ပစ္စည်း	လုပ်သား အင်အား (ပထမနှစ်)	မြေငှားရမ်း ကာလ	နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက် အဦ ငှားရမ်းခ/ တစ် စတုရန်းမီတာနှုန်း
Timbermar (Myanmar) Apparel Company Limited	မြေကွက်အမှတ်-၂၇၄၊ ၂၇၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၂၅၊ ရွှေလင်ပန်း စက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး	US $ ၀.၉၁ သန်း	T-Shirt, Polo, Pants, Hoodie	၅၂၈ ဦး ပြည်တွင်း ၄၉၇ ဦး ပြည်ပ ၃၁ ဦး	ကနဦး ၁၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် ၂ ကြိမ်	US$ ၁၅၆,၀၀၀ ၁နှစ် တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ် လာ ၁၄.၇၆ (အဆောက်အဦ စုစုပေါင်းဧရိယာ အပေါ်တွင် ငှားရမ်းခအား တွက်ချက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။)

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း US$ (သန်း)	ထုတ်လုပ် မည့်ပစ္စည်း	လုပ်သား အင်အား (ပထမနှစ်)	မြေငှားရမ်း ကာလ	နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက် အဦ ငှားရမ်းခ/ တစ် ဧကုရန်းမီတာနှုန်း
Prettex Myanmar Company Limited	မြေကွက်အမှတ်-၄၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်-င/၁၂၊ သာဓုကန် စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ရန်ကုန် တိုင်းဒေသကြီး	US$ ၀.၇၅ သန်း	All kinds of Jacket, All kinds of Pants, All kinds of Skirt, All kinds of Kids Wear	၄၈၁ ဦး ပြည်တွင်း ၄၇၀ ဦး ပြည်ပ ၁၁ ဦး	ကနဦး ၂၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၁ကြိမ်	US$ ၂၈,၃၂၂ (၁)နှစ် တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် US$ ၆.၉ နှုန်း
Myanmode Company Limited	မြေကွက်အမှတ်-၅၀၄၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်-ရလပ(၂၅)၊ လှိုင် သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊	US$ ၂.၀၀ သန်း	Man's Woven Jacket, Woman's Woven Jacket, Man's Light Jacket, Woman's Light Jacket, Man's Blazer, Woman's Blazer , Man's Pants, Woman's Pants, Man's Trench Coat, Woman's Trench Coat, Man's Shirts, Woman's Shirts	၂၀၉၅ ဦး ပြည်တွင်း ၂၀၇၈ ဦး ပြည်ပ ၁၇ ဦး	ကနဦး ၁၀ နှစ် နှင့် ၁၀နှစ် ၂ကြိမ် သက်တမ်းတိုး	ပူးတွဲ "က"

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း US$ (သန်း)	ထုတ်လုပ် မည့်ပစ္စည်း	လုပ်သား အင်အား (ပထမနှစ်)	မြေငှားရမ်း ကာလ	နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက် အဦ ငှားရမ်းခ/ တစ် စတုရန်းမီတာနှုန်း
Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd.	မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊	US$ ၁.၀၀ သန်း	Shirts, Pants, Wool Coat, Scarf/ Cape, Down Coat, Wool Skirt, Jacket	၅၃၅ဦး ပြည်တွင်း ၅၁၅ ဦး ပြည်ပ ၂၀ဦး	ကနဦး ၁၂နှစ် နှင့် ၁၀နှစ် ၁ကြိမ် သက်တမ်းတိုး	US$ ၂၂,၀၀၀.၁၈ (၁)နှစ် တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် US$ ၅.၄၄ နှုန်း

၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစား ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းများသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် မတ်လ ၂၁ ရက် နေ့စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၂၆/၂၀၁၆ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုး အစားများ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်းတွင် ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ နိုင်ငံသားနှင့် ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း စာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်း အမျိုး အစားဖြစ်ပါသည်။

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၂/၂၀၁၆ (၁၃-၆-၂၀၁၆)၊ ၂၇/၂၀၁၆ (၁၈-၇-၂၀၁၆) နှင့် ၂၉/၂၀၁၆ (၈-၈-၂၀၁၆) အစည်းအဝေးများသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၇။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကုမ္ပဏီ (၄) ခု၏ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ထောင်စု အစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ (၁၉) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် ၁၀/၂၀၁၆ တွင် လည်းကောင်း၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ကျင်းပပြုလုပ်မည့် ၁၁/၂၀၁၆ တွင် လည်းကောင်း တင်ပြထားပါ သည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၈။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Timbermar (Myanmar) Apparel Co., Ltd.၊ Prettex Myanmar Company Limited, Myanmode Company Limited နှင့် Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ -၀၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 -၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ မရက- ၃/န-၁၃၇၁/၂၀၁၆ (၁၀၄၃)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၈ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနဆိုင်ရာပူးပေါင်း လုပ်ငန်းအဖွဲ့ ၏ သဘောထားမှတ်ချက် နှင့်အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြရန် ကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့ ၏ ၂-၈-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၀၀၁/MIC(OSS) /၀၁(၂၀၁/၁၆)

၁။ စင်ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိMrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် သားရေနှင့် သိုးမွှေးအဝတ်အထည် ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် အဆိုပြုလွှာအပေါ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့ မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility -CSR) အတွက် အသားတင် အမြတ်ငွေ၏ (၂%) အား အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ကတိကဝတ်များအား လိုက်နာအကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးစေရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများ အတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီ

8.8.16

အစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) အား ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့် အညီ အစီရင်ခံစာ ရေးသားတင်ပြရန်။

(ဂ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါ အချက်များအား သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်များအား ကော်မရှင်သို့ ပြင်ဆင်တင်ပြရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.
မြေကွက်အမှတ်- ၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)
လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၈၁၂၈ | စာအမှတ်၊ မရက- ၃/ န-၁၃၇၁/၂၀၁၆(၁၀၉၄)

ဖက်(စ်)- ၀၁-၆၅၈၁၄၃ | ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၈ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited သို့ စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် နှင့်အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြရန်ကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ (၁၅-၈-၂၀၁၆) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၁၃-စမ (၂) ၂၀၁၆-၂၀၁၇(၁၂၂၀)

၁။ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံရှိ Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. မှ ၈၅% နှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိMrs. Shen Yan မှ ၁၅% ရှယ်ယာထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း-၄၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၀.၉၉၉ ဧက (၄၀၄၂.၈၁၃ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် အဆိုပြုလွှာ အပေါ် စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည် ဖြစ်ကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်-

(က) လျှပ်စစ်သွယ်တန်း အသုံးပြုမှုနှင့် ဘွိုင်လာအသုံးပြုမှုတို့ကို လျှပ်စစ်ဥပဒေ၊ ဘွိုင်လာဥပဒေ တို့နှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) မီးဘေးအန္တရာယ်ကင်းဝေးစေရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးတို့အတွက် သက်ဆိုင်ရာဌာနများ၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ဖင်းအစီအမံအတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၁ % သုံးစွဲရန်။

(ဂ) ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့် အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထား ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဃ) CMP လုပ်ခနှုန်း တင်ပြထားမှုမှာ Jacket အတွက် လျော့နည်းနေပါသဖြင့် အနည်းငယ်တိုးမြှင့် ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

19/8/16

(င) ကုန်ကြမ်းနှင့် ပူးတွဲသုံးပစ္စည်း သုံးစွဲမှုနှုန်းမှာ Pant အတွက် Lining, Wool Coat နှင့် Down Coat အတွက် Leather နှင့် Leather Fusible သုံးစွဲမှု နှုန်းများနေသဖြင့် လျော့နည်းပြင်ဆင်တင်ပြရန်၊ Scarf/ Cape နှင့် Wool Skirt အတွက် မလိုအပ်သော Leather နှင့် Leather Fusible တို့အား ပြင်ဆင်တင်ပြရန်နှင့် Thread သုံးစွဲမှုနှုန်းအား Meter ဖြင့် ဆီလျော်သောနှုန်း ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(စ) နှစ်အလိုက် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု တင်ပြချက်နှင့် ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှုန်း အပေါ် မူတည်၍ ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်များအား ကော်မရှင်သို့ ပြန်လည်တင်ပြပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

၁၈.၈.၂၀၁၆

အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)

(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.

မြေကွက်အမှတ်- ၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)

လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

MIC (18/2016)
23[th] September 2016

Company Name - Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd

Location - Plot No.68, Myay Taing Block No.4,Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.

Business Type - Manufacturing of Garments on CMP Basis

1

Board of Directors

Sr No.	Name	Nationality	Occupation
1	Oumi Trade (Singapore) Pte.Ltd. (Represented By) Mrs.Shen Yan	Incorporated in Singapore Chinese	Managing Director
2	Mr.Shen Hanru	Chinese	Director

2

Production List (6-Year)

No	Particulars	Production (pcs)	CMP Charge (US$/pcs)
1	Shirts	330,750	1.2
2	Pants	44,100	1.6
3	Wool Coat	77,175	8.0
4	Scarf/Cape	22,050	4.0
5	Down Coat	22,050	7.0
6	Wool Skirt	22,050	4.0
7	Jacket	44,100	2.5

3

Investment Plan

Sr. No	Particulars	US $ in Million
1	Machinery & Equipment (Imported)	0.37
2	Furniture & Office Equipment (Local Purchase)	0.11
3	Building Renovation	0.27
4	Cash	0.25
	Total	**1.00**

4

Number of Employee and Salary(Year 1)

	Local	Foreign	Total
Number of employee	515	20	535
Minimum Salary	Kyats-110,000	US $-1,200	-
Maximum Salary	Kyats-800,000	US $-1,500	-

5

List of Machinery & Equipment (To be Imported)Slide 15 to Slide 17

No.	Particular	Total Quantity	Total Value (US $)
1.	Machinery & Equipment	555	373,864

6

Income Tax

Sr No	Year	Income Tax
1	Year 6	Kyat 92.16 Million

7

Product Photo

Wool Coat



Wool Skirt



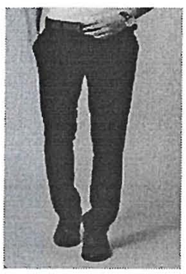
Scarf



Shirt



Pants



Down Coat



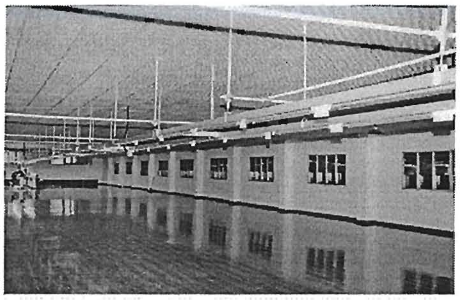
Jacket



Building Photo







9

Corporate Social Responsibility Program(CSR)

Company will Contribute minimum 2% of Net Profit after Tax for CSR activities.

10

Fire Protection Plan

We, Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions.

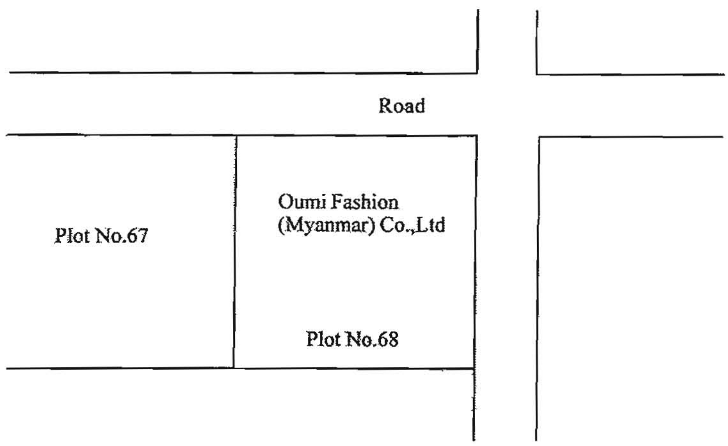
Environmental Control Plans

We will follow in accordance with Law, Regulation, Procedure and Directives Prescribed for environmental control.

Thank You

13

Location Map



14

Machinery & Equipment (to be Imported)

Sr No.	Particular	A/U	Qty	Price US$	Total US$
1	High Speed Lockstitch Sewing Machine	Set	250	540	135,000.00
2	Three Thread Overlock Machine	Set	30	600	18,000.00
3	High Speed Bartacking Machine	Set	10	2,500	25,000.00
4	Knife Machine	Set	100	350	35,000.00
5	Automatic Round Eye Sewing Machine	Set	2	9,800	19,600.00
6	Automatic Straight Eye Sewing Machine	Set	4	4,300	17,200.00
7	High Speed Computer Button Sewing Machine	Set	4	3,500	14,000.00
8	High Speed Decorative Stitching Machine	Set	2	3,385	6,770.00
9	High Speed Edge Sewing Machine	Set	2	2,000	4,000.00
10	Great White Mold Machine	Set	4	550	2,200.00

Machinery & Equipment (to be Imported)

Sr No.	Particular	A/U	Qty	Price US$	Total US$
11	Open Seam Machine	Set	15	1,400	21,000.00
12	Automatic Broken Machine	Set	8	275	2,200.00
13	Automatic Cutting Machine (Small)	Set	4	350	1,400.00
14	Automatic Cutting Machine (Big)	Set	4	1,500	6,000.00
15	Fusing Machine	Set	1	5,800	5,800.00
16	Iron Table With Stand (Big) (380V)	Set	16	265	4,240.00
17	Iron Table With Stand (Small) (380V)	Set	40	265	10,600.00
18	Electric Boiler (18KW)	Set	3	570	1,710.00
19	Iron	Set	12	27	324.00
20	Steam Hanging	Set	40	33	1,320.00
21	Distributor	Set	2	350	700.00

Machinery & Equipment (to be Imported)

Sr No.	Particular	A/U	Qty	Price US$	Total US$
22	Electric Generator	Set	1	35,000	35,000.00
23	Voltage Regular	Set	1	6,800	6,800.00
	TOTAL		**555**		**373,864.00**

DMTZ ပုံစံ (၂)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ****/၂၀၁၆ ၂၀၁၆ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် MRS. SHEN YAN

(ခ) နိုင်ငံသား CHINESE

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ BLK: 12, L IAN HUA YUAN # 103, CONG CHUAN DISTRICT, NAN TONG , JIANG SU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.,LTD. 61, UBI ROAD 1 # 01- 08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE (408727)

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် REPUBLIC OF SINGAPORE

bracket ဖြုတ်

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း ၄၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၁ နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁၂ လ

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၁၂ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် OUMI FASHION (MYANMAR) COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Form (2)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. **** /2016 Date ____ September 2016

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MRS. SHEN YAN

(b) Citizenship CHINESE

(c) Address BLK: 12, L IAN HUA YUAN # 103, CONG CHUAN DISTRICT, NAN TONG, JIANG SU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(d) Name and Address of Principal Organization OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.,LTD. 61, UBI ROAD 1 # 01-08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE (408727)

(e) Place of incorporation REPUBLIC OF SINGAPORE

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 68, MYAY TAING BLOCK NO.(4), INDUSTRIAL ZONE, HLAING THAR YAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 1.00 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.00 MILLION

(k) Construction period 12 (TWELVE) MONTHS

(l) Validity of investment permit 12 (TWELVE) YEARS

(m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(n) Name of Company incorporated in Myanmar

OUMI FASHION (MYANMAR) COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658128

Fax: 01-658141

Our ref : MIC-3/FI-1371/2016( )

Date : September 2016

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of Garments on CMP Basis" under the name of "Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited".**

Reference: Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited's letter dated (7.7.2016)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (18/2016) held on (23 -9 -2016), had approved that the proposal for investment in "Manufacturing of Garments on CMP Basis" under the name of " Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited" submitted by Oumi Trade (Singapore) Pte. Ltd. from Republic of Singapore (85 %) and Mrs. Shen Yan (15%) from the People's Republic of China as a wholly foreign owned investment.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be initial 12 (twelve) years and extendable 10 (ten) years in 1(one) time commencing from the date of the issuance of Myanmar Investment Commission's permit. The term of the Lease Agreement for Land and Building shall be initial 12 (twelve) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement between Daw Myint Myint Than (lessor) and Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited (lessee) and extendable 10 (ten) years in 1(one) time subject to the approval of Myanmar Investment Commission. On the expiry of the lease period, Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall transfer the leased land and building within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

4. The annual rent for the land and building shall be US$ 22,000.18 (United States Dollar Twenty - Two Thousand and Eighteen Cent) calculated at the rate of US$ 5.44 per square meter of measuring total land area 4042.813 square metres (0.999 acres). The rate of the rent shall be revised in view of prevailing land and building lease rates after every 5 (five) years and increase of the rent shall not be more than 10% of the preceding annual rent.

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project:-

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for land and building with Daw Myint Myint Than. After signing the Agreement, (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited in consultation with the Company Division, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated on the proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited has to abide by Chapter X, Rules 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to

unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the investor cannot construct completely in time during the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The investor or promoter shall apply the commencement date of commercial operation with Form (11) for their manufacturing business and reported to the Commission in accordance with Foreign Investment Rule 97.

13. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of Foreign Investment Law and Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staffs and labour in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rules 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Whenever Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner of paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally

recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity. It has to prepare and submit and perform activities in accordance with this EMP and abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipments and also to appoint fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made from export earning of (CMP charges) of Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited.

23. Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited in consultation with Myanma Insurance shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rules 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

(Kyaw Win)
Chairman

Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited

cc:
1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of National Resources and Environmental Conservation
4. Ministry of Labour, Immigration and Population
5. Ministry of Industry
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Planning and Finance
8. Chairman, CMP Enterprise Supervision Committee
9. Office of the Yangon Region Government
10. Director General, Department of Environmental Conservation
11. Director General, Directorate of Labour
12. Director General, Department of Immigration
13. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
14. Director General, Department of Trade
15. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
16. Director General, National Archives Department
17. Director General, Customs Department
18. Director General, Internal Revenue Department

DDG

Form (2)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. **** /2016 Date September 2016

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MRS. SHEN YAN

(b) Citizenship CHINESE

(c) Address BLK: 12, L IAN HUA YUAN # 103, CONG CHUAN DISTRICT, NAN TONG, JIANG SU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(d) Name and Address of Principal Organization OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.,LTD. 61, UBI ROAD 1 # 01-08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE (408727)

(e) Place of incorporation REPUBLIC OF SINGAPORE

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 68, MYAY TAING BLOCK NO.(4), ~~INDUSRIAL~~ INDUSTRIAL ZONE, HLAING THAR YAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 1.00 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.00 MILLION

(k) Construction period 12 (TWELVE) MONTHS

(l) Validity of investment permit 12 (TWELVE) YEARS

(m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(n) Name of Company incorporated in Myanmar OUMI FASHION (MYANMAR) COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

Form (2)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. **** /2016 Date September 2016

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MRS. SHEN YAN

(b) Citizenship CHINESE

(c) Address BLK: 12, LIAN HUA YUAN # 103, CONG CHUAN DISTRICT, NAN TONG, JIANG SU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(d) Name and Address of Principal Organization OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.,LTD. 61, UBI ROAD 1 OXLEY BIZHUB # 01-18, SINGAPORE (408727)

(e) Place of incorporation REBUBLIC OF SINGAPORE

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 68, MYAY TAING BLOCK NO.(4), INDUSRIAL ZONE, HLAING THAR YAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 1.00 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.00 MILLION

(k) Construction period 12 (TWELVE) MONTHS

(l) Validity of investment permit 12 (TWELVE) YEARS

(m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(n) Name of Company incorporated in Myanmar OUMI FASHION (MYANMAR) COMPANY LIMITED

Chairman
The Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ****/၂၀၁၆ ၂၀၁၆ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် MRS. SHEN YAN

(ခ) နိုင်ငံသား CHINESE

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ BLK: 12, LIAN HUA YUAN # 103, CONG CHUAN DISTRICT, NAN TONG , JIANG SU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.,LTD. 61, UBI ROAD 1 # 01-08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE (408727)

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် REBUBLIC OF SINGAPORE

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း ၄၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၁ နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁၂ လ

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၁၂ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် OUMI FASHION (MYANMAR) COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၈၁၂၈
ဖက်(စ်) ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ မရက-၃/ထွေ/၂၀၁၆ (၅၂၆၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **အစည်းအဝေးဖိတ်ကြားခြင်း**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏(၁၈/၂၀၁၆)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးအား အောက်ပါ အစီအစဉ်အတိုင်း ကျင်းပပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပါသဖြင့် တက်ရောက်ပါရန် ဖိတ်ကြားအပ်ပါသည်-

ကျင်းပမည့် နေ့ရက်	-	၂၃-၉-၂၀၁၆ (သောကြာနေ့)
ကျင်းပမည့် အချိန်	-	နံနက်(၁၀:၀၀) နာရီ
ကျင်းပမည့် နေရာ	-	ကော်မရှင်ရုံး အစည်းအဝေးခန်းမ၊ အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ အစည်းအဝေးသို့လုပ်ငန်းအား တာဝန်ယူရှင်းပြနိုင်မည့် Director တစ်ဦး အနည်းဆုံး တက်ရောက်ပါရန်နှင့် အစည်းအဝေး တက်ရောက်သူများအနေဖြင့် နိုင်ငံခြားသားများဝတ်စုံပြည့်၊ မြန်မာအမျိုးသားများ တိုက်ပုံဝတ်ဆင်လာရန်နှင့် မြန်မာအမျိုးသမီးများ ရင်ဖုံးအင်္ကျီလက်ရှည် ဝတ်ဆင် လာရန်ဖြစ်ပါသည်။

၂၂. ၉. ၂၀၁၆

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Timbermar (Myanmar) Apparel Company Limited
Prettex (Myanmar) Company Limited
Myanmode Company Limited
✓Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited
Myanmar Hachiya Paper Box Company Limited
Myanmar Than Taw Myat Company Limited

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

အကြောင်းအရာ။ **နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုရန် ကိစ္စ**

ဂ-၁၈၇၀
1/12/16

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၁၀ ရက် နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ပြည်ထောင်စု အစိုးရအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၁၅/၂၀၁၆)မှခွင့်ပြုသောစက်မှုလုပ်ငန်း(၉)ခု၊ဆက်သွယ်ရေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း(၄)ခု၊ မွေးမြူရေးလုပ်ငန်း(၁)ခုနှင့် စားသောက်ကုန် လုပ်ငန်း(၁)ခု၊ စုစုပေါင်း လုပ်ငန်း(၁၅)ခုတို့အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁၊ ၂၊ ၃၊ ၄)တို့မှ လိုအပ်သလို ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါ ရန်ပူးတွဲပါဖယားဖြင့် ပေးပို့အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(လင်းထွဋ်)
ညွှန်ကြားရေးမှူး

စာအမှတ်၊ မရက-၅/န-မြေ/၂၀၁၆(၁၃၉၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ခုနှစ် နိုဝင်ဘာ လ ၃၀ ရက်

ဖြန့်ဝေခြင်း

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၂)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၃)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၄)

နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရပုဂ္ဂလိကမြေတွင်ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုမှုအခြေအနေ

၂၀၁၆ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏(၁၅/၂၀၁၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးမှ ခွင့်ပြုခဲ့သည့် လုပ်ငန်း(၆)ခုအခြေအနေ

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	MIC	စီးပွားရေးရာကော်မတီ အစည်းအဝေး အကြိမ်/ရက်စွဲ	အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး အကြိမ်/ ရက်စွဲ	မှတ်ချက်
၁	Filand Co., Ltd.	(၁၅/၂၀၁၆) (၁၉-၈-၂၀၁၆)	(၁၁/၂၀၁၆) (၃-၁၀-၂၀၁၆)	(၁၅/၂၀၁၆) (၁၀.၁၁.၂၀၁၆)	
၂	Rui-Ning (Myanmar) Garment Co., Ltd.	״	״	״	
၃	Southeastasia-net Technologies Myanmar Co., Ltd.	״	״	״	
၄	Golden Myan-Tai Company Limited	״	״	״	
၅	Myanmode Company Limited	״	״	״	
၆	Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.	״	״	״	

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

MIC/၀၃/၂၀-၁၀/၁၆

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Jiangsu Holly (Myanmar) Industry Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ Jiangsu Holly Corporation မှ ၉၉% နှင့် Nantong Holly Import and Export Co., Ltd. မှ ၁% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Jiangsu Holly (Myanmar) Industry Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၂၆၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၅၁၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ မြေဧရိယာ ၃.၀၇၃ ဧက (၁၂၄၃၆.၀၀၀ စတုရန်းမီတာ) နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦများ အား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၆ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၇ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သောကော်မရှင်၏ ၁၉/၂၀၁၆ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုကြောင်းနှင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီသို့ ထုတ်ပေးမည့်ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်တို့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

(အောင်နိုင်ဦး)
အတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနခွဲ (၂)
(ရုံးတွင်းစာ)

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၂) မှ ၁၃-၁၀-၂၀၁၆ ရက်နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခဲ့သည့် ကုမ္ပဏီစာရင်းအားလွှဲပြောင်းခြင်းကိစ္စ**

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၂) မှ ၁၃-၁၀-၂၀၁၆ ရက်နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခဲ့သည့် အောက်ဖော်ပြပါ ကုမ္ပဏီ (၁)ခု၏ MIC Memo၊ သဘောထားမှတ်ချက်များ၊ ခွင့်ပြုမိန့် နှင့် အမိန့်ကြော်ငြာစာတို့ကို အဆိုပြုချက်(၁)စုံနှင့် အတူပူးတွဲပေးပို့ အပ်ပါသည်-

စက်မှုကဏ္ဍ

(၁) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၁၆၈/၂၀၁၆ (၁၃-၁၀-၂၀၁၆) ၊ Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited ၏ CMPစနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

စန်းစန်းမြင့်
(ညွှန်ကြားရေးမှူး)
။ထံ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ
စာအမှတ်၊ရက-၃/permit/၂၀၁၆(၁၆၃၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၁၉ ရက်

19/12/2016

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

(MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS)

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

FOR FOREIGN INVESTMENT

IN THE UNION OF MYANAMR

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ၊ (၂)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။လုပ်ငန်းအမျိုးအစားအား ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပေးပို့ခြင်း။

ထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited သည် မြေကွက်အမှတ် – ၆၇၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်– ၄၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် – ၄၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၀. ၉၉၉) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited ၏လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြင်ဆင်ပြီးသော စာရွက်အား ပြန်လည်ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။ကုန်ကြမ်းနှင့် စက်ပစ္စည်းများသည် ၇ . ၇ . ၂၀၁၆ ရက်နေ့တွင်တင်ပြခဲ့သော Proposal အတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mrs.Shen Yan
Managing Director
Oumi Fashon (Myanmar) Co.,Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ၊ (၂)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ပတ်ဝန်းကျင်သဘောထားနှင့်အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု တင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏စာအမှတ်၊မရက-၃/န-၁၃၇၁/၂၀၁၆ (၁၀၄၃) (၅-၈-၂၀၁၆)

ထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited သည် မြေကွက်အမှတ် – ၆၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်– ၄၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် – ၄၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၀. ၉၉၉) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

အထည်ချုပ်လုပ်သည့်စက်ရုံ ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက် ပျက်စီးမှုများကို လျော့လာစီစစ်နိုင်ရန် အတွက် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်းအဆင့်ဆင့်တို့၏ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကိုလည်း ပြည့်စုံစွာ ဆောင်ရွက်သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

စက်ရုံတွင်းမှထွက်ရှိလာသောအမှိုက်သရိုက်များအား ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင် သာယာရေးကော်မတီမှ နေ့စဉ်ညနေတိုင်း လာရောက်သိမ်းဆည်းပေးပါသည် ။ စက်ရုံတွင်းမှထွက်ရှိလာသော စွန့်ပစ် ပစ္စည်းများကိုလည်း စက်ရုံဝင်းအတွင်း မြေကျင်းများ တူး၍စွန့်ပစ်ပါသည်။

ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိလာမည့်အမှုန်အမွှားများ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ စွန့်ပစ်အရည် များအား စနစ်တကျစွန့်ပစ်မည့်အစီအစဉ် ၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်အစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Paln -EMP) ကို ရေးဆွဲတင်ပြပြီး စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်သွား ပါမည်။

နိုင်ငံတော်မှ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေတို့နှင့်အညီ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြု အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mrs.Shen Yan
Managing Director
Oumi Fashon (Myanmar) Co.,Ltd

To

Chairman,

Myanmar Investment Commission

Date: :2-9-2016

Subject: **Application for investment permits for carrying out the garment business under CMP arrangement**

We, Oumi Trade (Singapore) Pte.,Ltd incorporated in Singapore and Mrs.Shen Yan (Holder of Passport Number . G51621022) intend to be incorporated a joint venture company with the objectives to do the garment business under CMP arrangement in Myanmar in accord with the Foreign Investment Law of Myanmar. The share ratio shall be 85% holding by Oumi Trade (Singapre) Pte.,Ltd and 15% holding by Mrs.Shen Yan in the one hundred percent Company.

Our Joint Venture Company will invest US$ 1.00 million as our investment during the project life of initial 12 years and intends to invest more capital for business expansion after expiry of initial term.

In order to provide its intended business, we will lease the land at Hlaing Tharyar Industrial Zone for initial 12 years from the Land owner.

We will manufacture Shirts, Pants, Wool Coat, Scarf, Down Coat, Wool Skirt and Jacket and will do one hundred percent export to outside Myanmar depending on the order availability.

We enclose the following documents in support of our application:-

- Form 1
- Draft lease Agreement with Land owner
- Undertaking Letter
- Reference of business and financial standing
- Projection statement as to feasibility of project

We hope our application will be considered favorably and look forward to fulfilling other requirements of the application process.

Yours Sincerely,

Mrs.Shen Yan
Managing Director
Oumi Fashon (Myanmar) Co.,Ltd

To

Chairman,

Myanmar Investment Commission

Date: : 2-9-2016

Subject: Submission of undertaking for Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd.

Your Excellency,

Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd is to be established in Plot No.68, Myay Taing Quarter No.4, Hlaing Tharyar Industrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region, Myanmar. The investment in Myanmar will be made under the Union of Myanmar Foreign Investment Law and Myanmar Companies Act to production of Garments (CMP Basis). Which we undertake as follows.

(1) This is 100% investment by Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd.
(2) This is the Brand new project.
(3) We will abide by Rules & Regulations of the Government concerning land.
(4) We will abide by Rules & Regulations of sthe Union of Myanmar for prevention of pollution of the Environment.
(5) We will take fire preventive measures.
(6) We will import brand new machine and equipment from aboard.
(7) Company will undertake to prescribed rate of due payable income tax for our staff who`s salary is more than Kyats Forty Eight million (4,800,000 Kyats) per year.
(8) We promised that the electric power supply lines will be connected and utilized as per stipulations and technique prescribed Electric Enterprise.
(9) We will undertake to have the employees executed their waste in accordance with the existing laws. And then we will undertake that the employees shall be obligated to fulfill their duty and responsibilities per rules and regulations of the labour, employment and Social Security Laws also.

Yours Faithfully

Mrs.Shen Yan
Managing Director
Oumi Fashon (Myanmar) Co.,Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၆ ခု နှစ်၊ ဇူလိုင် လ၊ (၂၆) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။အဆိုပြုချက်များ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပေးပို့ခြင်း။
ရည်ညွှန်းချက် ။ ။စာအမှတ်–၃/န–၁၃၇၁/၂၀၁၆ (၉၆၇) (၂၀–၇–၂၀၁၆)

ထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited သည် မြေကွက်အမှတ် – ၆၀၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်– ၄ ၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် – ၄ ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၀. ၉၉၉) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited ၏စာအမှတ်–၃/န–၁၃၇၁/၂၀၁၆ (၉၆၇) (၂၀–၇–၂၀၁၆) အရလိုအပ်ချက်များပြင်ဆင်ပြီးသော Proposal (၅) စုံ အား ပြန်လည်ပေးပို့အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mrs.Shen Yan
Managing Director
Oumi Fashon (Myanmar) Co.,Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ၊ (၁၆)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ဝန်ခံကတိပြုခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited သည် မြေကွက်အမှတ် – ၆၇၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်– ၄၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် – ၄၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၀. ၉၉၉) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံ တည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Oumi Fashion (Myanmar) Company Limited ၏ Human Resources Mannger ၏လုပ်ငန်းဆောင်တာများအားအောက်ပါအတိုင်းလုပ်ဆောင်ပါမည်ဟုဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

၁။ အရည်အချင်းပြည့်သော ဝန်ထမ်းများခန့်ထားပေးခြင်း
၂။ လုပ်ခ ၊ လစာ ၊ ဆုကြေးငွေ ၊ နစ်နာကြေးများကို စီမံခန့်ခွဲပေးခြင်း
၃။ ဝန်ထမ်းများလိုက်နာရမည့် စည်းမျဉ်း၊စည်းကမ်း များပြင်ဆင်သတ်မှတ်ပေးခြင်း
၄။ စက်ရုံလုပ်ငန်းလည်ပတ်ရာတွင် စီမံကြီးကြပ်ပေးခြင်း
၅။ ဝန်ထမ်းသက်သာ ချောင်ချိရေး ကိစ္စရပ်များတွင် စီမံပေးခြင်းစသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mrs.Shen Yan
Managing Director
Oumi Fashon (Myanmar) Co.,Ltd

000350 6

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

ပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

FROREIGN INVESTMENT IN THE

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Proposal Form of Investor / Promoter for the investment in the Republic of the Union of Myanmar

To
Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No :
Date: : 7-7-2016

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's or Promoter's :-

(a)	Name	:	Mrs.Shen Yan
(b)	Father's Name	:	Mr.Shen Hanru
(c)	ID No. / Passport No.	:	P.P. No - G 51621022
(d)	Citizenship	:	Chinese
(e)	Address	:	
	(i) Address in Myanmar	:	
	(ii) Residence Abroad	:	Blk: 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District Nan Tong, Jiang Su, China.
(f)	Name of Principle Organization	:	Oumi Trade (Singapore) Pte.Ltd.
(g)	Type of Business	:	General Wholesale Trade (Including General Importers & Exporters)
(h)	Principle Company's Address	:	61, Ubi road 1 Oxley Bizhub # 01-08, Singapore (408727)

2. If the investment business is formed under Joint-Venture, partners':-

(a)	Name	:	....
(b)	Father's Name	:	....
(c)	ID No. / Passport No.	:	....
(d)	Citizenship	:	....
(e)	Address	:	....
	(i) Address in Myanmar	:	....
	(ii) Residence abroad	:	....

(f) Principle Company : ....

(g) Type of Business : ....

(h) Principle Company's Address : ....

Remark: The following documnents shall be submitted relating to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company Registration Certificate (Copy);

(2) National Identification Card (Copy) and passport (Copy)

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment:-

(a) Manufacturing : Manufacturing of Garments on CMP Basis

(b) Services related with manufacturing : ....

(c) Service : ....

(d) Others : ....

Remark: To Submit the explanation of business relating to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed:-

(a) One hundred percent : 100% Foreign Company

(b) Joint Venture:-

(i) Foreigner and citizen : ....

(ii) Foreigner and Government Department/Organization : ....

(c) By Contract basis:-

(i) Foreigner and Citizen : ....

(ii) Foreigner and Government Department /Organization : ....

Remark: The following information shall be submitted relating to the above paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenship, addresses and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General Office if the investment is related with the Union;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. Information related to Company incorporation:-

(a)	Authorized Capital	:	USD 2,000,000/ divided into 2,000,000 shares of USD 1/- per share
(b)	Types of share	:	Ordinary Shares
(c)	Number of shares	:	2,000,000 Shares

Reamrk: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted relating to above paragraph 5.

6. Particulars about Paid up capital of the investment business:-

		US$ (Million)
(a)	Amount / Percentage of Local capital to be contributed	
(b)	Amount / Percentage of Foreign capital to be brought in	1.001
	Total	1.001

(c)	(Annual / Period) of proposed capital to be contributed	Within one year after MIC permit
(d)	Last date of capital to be contributed	Within one year after MIC permit
(e)	Proposed duration of Investment	12 (Twelve) years extendable 10 (Ten) years
(f)	Commencement date of Construction	Within 3 months after MIC Permit
(g)	Construction Period	Within 12 months

Remark: Describe with annexure if it is required relating to the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in-

		Foreign Currency US$ (Million)	Equivalent Estimated Kyat (Million)
(a)	Foreign Currency (Type of Currency and Amount)	0.2460	285.36
(b)	Value of Machinery and equipment (to enclose detail list)	0.3740	433.84
(c)	Value of initial Raw Materials and Other Materials (to enclose detail list)		

(d)	List of office equipment and value	0.1130	131.08
(e)	Value of Building (renovation)	0.2680	310.88
	Total	1.0010	1,161.16

Exchange Rate 1US$ = ks 1,160/-

8. Details of local capital to be contributed:-

		Kyat (Million)
(a)	Amount	....
(b)	Value of Machinery and equipment (to enclose detail list)	....
(c)	Rental Charges for building / land	....
(d)	Cost of building construction	....
(e)	Value of Furniture and Assets (to enclose detail list)	....
(f)	Value of initial Raw Material (to enclose detail list)	....
(g)	Others	....
	Total	----------------

9. Particulars about the investment business-

(a) Investment Place/Location(s) — Plot No.68, Myay Taing Quarter No.4, Hlaing Tharyar Indusrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.

(b) Type and area requirement for Land or Land and Building

(i) Location — Plot No.68, Myay Taing Quarter No.4, Hlaing Tharyar Indusrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.

(ii) Number of land/building area — 188 ft x 184 ft of three storey building (Factory & Office)

(iii) Owner of the Land..

(aa) Name/Company/Department	Daw Myint Myint Than
(bb) National Registration Card No.	12/La Ma Ta (Naing) 023390
(cc) Address	No.16, Yuzana Street, Aye Yeik Mon Housing, Hlaing Township, Yangon Region.

(iv)	Type of Land	Industrial Zone
(v)	Period of Land lease contract	12 (Twelve) years extendable 10 (Ten) years
(vi)	Lease Period	2016 to 2028 (12) years
(vii)	Lease Rate	US$ 5.4418/- per year
	(aa) Land	0.999 Acre
	(bb) Building	188 ft x 184 ft of three storey building (Factory & Office)
(viii)	Ward	
(ix)	Township	Hlaing Tharyar Township
(x)	State/Region	Yangon Region

(xi) Lessee...

(aa) Name/Name of Company/ Department	Mrs.Shen Yan
(bb) Father's Name	Mr.Shen Hanru
(cc) Citizenship	Chinese
(dd) Passport No.	P.P. No - G 51621022
(ee) Address	Blk: 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District Nan Tong, Jiang Su, China.

Remark: following particulars shall be submitted relating to above para 9 (b)

(i) to submit land ownership, ownership evidences and land map;

(ii) to submit land lease (Draft) agreement and to submit recommendation of the Union Attorney General Office if the land is related to the Union;

(c) Requirement of building to be constructed;

(i)	Type / Number of building	....
(ii)	Area	0.999 acres

(d) Product to be produced/Service ....

(1)	Name of Product	Shirt, Pants, Wool Coat, Scarf, Down Coat, Wool Skirt, Jacket
(2)	Estimate amount to be produced annually	....
(3)	Type of service	....
(4)	Estimate value of annual Service	....

Remark: Detail list shall be enclosed relating to the above para 9 (d)

(e)	Annual requirement of materials/raw materials	Shown in Annex - 7

Remark: Relating to the above Para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, Volume, value, technical specification for the production shall be listed and enclosed.

(f)	Production System	Manufacturing of Garments on CMP Basis
(g)	Technical know-how	....
(h)	Sales System	Export Sale 100%
(i)	Annual Fuel Requirement (to prescribe type and quantity)	Diesel (12,000) Gals
(j)	Annual Electricity Requirement	720,000 KWH
(k)	Annual Water Requirement (to prescribe daily requirement, if any)	30,000 Ton

10. Detail information relating to financial standing:-

(a)	Name/company's name	Oumi Trade (Singapore) Pte.Ltd.
(b)	National Registration No./Passport No.	201419650N (Republic of Singapore)
(c)	Bank Account No.	516001963301

Remark: To enclose bank recommendation from resident country or annual audit report of the principle company relating to the above Para 10.

11. List of employment to be required in the investment business:-

(a)	Employment from Local	(526) numbers	(96) %
(b)	Required Technicians and Executives from abord	(20) numbers	(4) %

(To express required period based on the nature of business sach as Engineer,QC, Buyer, Management, etc.)

Remark: The following particulars shall be enclosed relating to the above Para 11:-

(i) Number of Employee, designation, salary, etc;

(ii) Plan for Social security and welfare of staff/labour;

(iii) Family accompany with foreign employee;

		Foreign Currency	Equivalent Estimated Kyat
12. Particulars relating to economic justification:-			(In Million)
(a)	Annual income		Shown in Annex - 9
(b)	Annual expenditure		Shown in Annex - 9
(c)	Annual net profit		Shown in Annex - 9
(d)	Yearly investment		Shown in Annex - 2
(e)	Recoupment Period		4 Years & 7 months
(f)	Other benefits (to enclose detail calculation)	....	....

13. Evaluation of environmental impact;-
   - (a) Organization for evaluation of enviromental impact;
   - (b) Period of the evaluation for enviromental impact;
   - (c) Compensation programme for enviromental impact (environmental draft law);
   - (d) Water purification system and waste water treatment system;
   - (e) Garbage management system;
   - (f) System for storage of chemicals;

14. Evaluation on Socio-economic assessments;
   - (a) Organization for evaluation on socio-economic assessments;
   - (b) Period of the evaluation on socio-economic assessments;
   - (c) Number of volunteers (Corporate Social Responsibility) programme;

15. The above mentioned particulars and documents enclosed herewith this application are ture and correct as per my understanding, checked by myself and submitted with signed hereunder.

Signature	[signature]
Name	Mrs.Shen Yan
Designation	Promoter
Company Name	Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD
LIST OF DIRECTORS

Annex - 1

Sr. No	Name	Nationality/ PP. No	Position	No of shares taken	Address
1	Oumi Trade (Singapore) Pte.Ltd. (Represented By)	Incorporated in The Repulic of Singapore		85%	61 Ubi Road 1 # 01-08 Oxley Bizhub, Singapore (408727)
	Mrs. Shen Yan	Chinese P. P. No. G 51621022	Managing Director	15%	Blk 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su.
2	Mr.Shen Hanru	Chinese P. P. No. G 55472353	Director		Blk 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su.

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

INVESTMENT

Annexure -2

US$ In Million

Sr No	Particulars	Total US$
1	Machinery & Equipment (Imported)	0.374
2	Furniture & Offie Equipment (Local Purchase)	0.113
3	Building Renovation	0.268
4	Cash	0.246
	TOTAL CAPITAL	**1.001**

Remark: 1 US$ = Ks 1160/-

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

Depreciation Schedule

Schedule -2-A

US$ In Million

Sr No	Particulars	US$	%	US$	Convert Kyats
1	Machinery & Equipment (Imported)	0.374	10%	0.0374	43.38
2	Building Renovation	0.268	10%	0.0268	31.10
		0.642		0.0642	74.48
3	Furniture & Offie Equipment (Local Purchase)	0.113	10%	0.0113	13.07
	Total	**0.755**		**0.0755**	**87.55**

Remark: 1 US$ = Ks 1160/-

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

Machinery & Equipment List (To be Imported)

Annex (3)

NO	DESCRIPTION OF GOODS	QTY	PRICE/USD	TOTAL(USD)
1	High speed Lockstitch Sewing Machine	250	540	135,000.00
2	Three Thread Overlock Machine	30	600	18,000.00
3	High speed Bartacking Machine	10	2500	25,000.00
4	Knife Machine	100	350	35,000.00
5	Automatic Round Eye Sewing Machine	2	9800	19,600.00
6	Automatic Straight Eye Sewing Machine	4	4300	17,200.00
7	High speed Computer Button Sewing Machine	4	3500	14,000.00
8	High speed Decorative Stiching Machine	2	3385	6,770.00
9	High speed Edge Sewing Machine	2	2000	4,000.00
10	Great White Mold Machine	4	550	2,200.00
11	Open Seam Machine	15	1400	21,000.00
12	Automatic Broken Machine	8	275	2,200.00
13	Automatic Cutting Machine (Small)	4	350	1,400.00
14	Automatic Cutting Machine (Big)	4	1500	6,000.00
15	Fusing Machine	1	5800	5,800.00
16	Iron Table with stand (Big) (380V)	16	265	4,240.00
17	Iron Table with stand (Small) (380V)	40	265	10,600.00
18	Electric Boiler (18KW)	3	570	1,710.00
19	Iron	12	27	324.00
20	Steam Hanging	40	33	1,320.00
21	Distributor	2	350	700.00
22	Electric Generator	1	35000	35,000.00
23	Voltage Regulator	1	6800	6,800.00
	Total	555		373,864.00

OUMI FASHION (MYANMAR) Co., Ltd

List of Furniture & Office Equipment

(LOCAL PURCHASE)

Annex (4)

Sr No.	Particulars	Qty	A/u	Price USD	Amount USD
1	Office Equipment & Furniture				66,000.00
2	Cabinet	1	pcs	10,000.00	10,000.00
3	Air Condition	23	pcs	1,150.00	26,450.00
4	Working Table	265	M2	38.50	10,202.50
	Total				112,652.50

OUMI FASHION (MYANMAR) Co., Ltd

List of Building Renovation

Sr No.	Particulars	Qty	A/u	Price USD	Amount USD
1	Bridge Structure for Iron Electrical Line	2850	m2	40.50	115,425.00
2	Decoration	3550	m2	43.00	152,650.00
	Total				268,075.00

OUMI FASHION (MYANMAR) CO., LTD

Machine Photos

High Speed Lockstitch Sewing Machine



Three Thread Overlock Machine



High Speed Bartacking Machine



Knife Machine



Automatic Round Eye Sewing Machine



Automatic Straight Eye Sewing Machine



OUMI FASHION (MYANMAR) CO., LTD

Machine Photos

High Speed Computer Button Sewing Machine



High Speed Decorative stitching Machine



High Speed Edge Sewing Machine



Great White Mold Machine



Open Seam Machine



Automatic Broken Machine



OUMI FASHION (MYANMAR) CO., LTD

Machine Photos

Automatic Cutting Machine (Small)



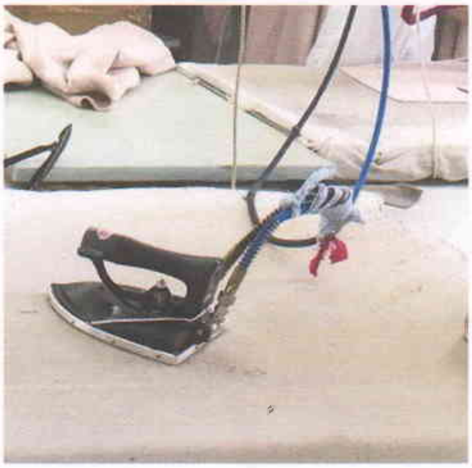
Automatic Cutting Machine (Big)



Fusing Machine



Iron Table with stand (Big) (380V)



Iron Table with stand (Small) (380V)



Electric Boiler (18KW)



OUMI FASHION (MYANMAR) CO., LTD

Machine Photos

Iron



Steam Hanging



Distributor



Electric Generator



Voltage Regulator



OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD
NORM FOR ONE PRODUCT

Annex - 5

Sr.No	Particualrs	A/U	Shirt	Pants	Wool Coat	Scarf/Cape	Down Coat	Wool Skirt	Jacket
1	Cotton Fabric	Yds	1.8	2					2.5
2	Lining	Yds		1	0.8		0.8	0.8	1
3	Nylon loxpin	Pcs	1						
4	Elastic Webbing	Yds	2		2		2	2	
5	Button	Pcs	8	4	15		15	15	15
6	Paper Sticker	Pcs		1	5	5	5	5	2
7	S.p Thread	Pcs		1					
8	Zipper	Pcs		1	5		5	5	
9	65% Polyester 35% Rayan Sleek Fabric Dyed	Yds	0.1	0.1					
10	Hook & Eye	Pcs	2	4	10		10	10	10
11	Vinylon Bag (poly.Bag)	Pcs	1	1				1	
12	Polyester 50% Rayon 50%Non Woven Fabric	Yds	0.2	0.1					
13	Lable	Pcs	2	1	8	8	8	8	4
14	Wool fabric	Yds			2.5	2	2.5	1.6	
15	leather	sf			5		6		
16	leather fusible	Yds			0.6		0.6		
17	polyfill	Yds			1		1	1	
18	rib kint	pcs			2		2	2	
19	Fusing tape	Yds			10		10	10	
20	Thread	Meter	260	260	380	280	380	280	380
21	packing bag	Pcs	1	1	1	1	1	1	1
22	seal	pcs	5	5	5	5	5	5	5
23	hangtag/button bag	pcs			5	5	5	5	
24	belt	pcs			2		2	2	
25	decorative accessoty	pcs			5	5	5	5	
26	Hanger loop	pcs			1	1	1	1	
27	Rivet	pcs			1	1	1	1	
28	Rim(washer)	pcs			1		1		
29	Hanger	pcs			1	1	1	1	
30	Pocketing	Yds							0.8

မှတ်ချက်။ ။Pants, Wool Coat & Scarf/Cape, Wool Skirt မှာအော်ဒါမှာယူမှုအပေါ် ပြောင်းလဲချုပ်လုပ်ရသောကြောင့်ပိတ်စအနည်းငယ်ပိုနေရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

LIST OF RAW MATERIALS REQUIREMENT TO BE IMPORTED PER ANNUM

Annex - 6

Sr.No	Particualrs	A/U	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year - 7	Year - 8 To 10
1	Cotton Fabric	Yds	522,000.00	567,000.00	576,000.00	720,000.00	756,000.00	793,800.00	833,489.10	875,161.80
2	Lining	Yds	109,200.00	126,000.00	134,400.00	168,000.00	176,400.00	185,220.00	194,479.60	204,201.60
3	Nylon loxpin	Pcs	225,000.00	240,000.00	240,000.00	300,000.00	315,000.00	330,750.00	347,287.00	364,651.00
4	Elastic Webbing	Yds	593,000.00	645,000.00	656,000.00	820,000.00	861,000.00	904,050.00	949,248.00	996,706.00
5	Button	Pcs	3,366,500.00	3,727,500.00	3,848,000.00	4,810,000.00	5,050,500.00	5,303,025.00	5,568,146.00	5,846,518.00
6	Paper Sticker	Pcs	500,500.00	577,500.00	616,000.00	770,000.00	808,500.00	848,925.00	891,360.00	935,915.00
7	S.p Thread	Doz	26,000.00	30,000.00	32,000.00	40,000.00	42,000.00	44,100.00	46,305.00	48,620.00
8	Zipper	Pcs	383,500.00	442,500.00	472,000.00	590,000.00	619,500.00	650,475.00	682,990.00	717,130.00
9	65% Polyester 35% Rayan Sleek Fabric Dyed	Yds	25,100.00	27,000.00	27,200.00	34,000.00	35,700.00	37,485.00	39,359.20	41,327.10
10	Hook & Eye	Pcs	1,529,000.00	1,725,000.00	1,808,000.00	2,260,000.00	2,373,000.00	2,491,650.00	2,616,214.00	2,747,002.00
11	Vinylon Bag (poly Bag)	Pcs	264,000.00	285,000.00	288,000.00	360,000.00	378,000.00	396,900.00	416,744.00	437,580.00
12	Polyester 50% Rayon 50%Non Woven Fabric	Yds	47,600.00	51,000.00	51,200.00	64,000.00	67,200.00	70,560.00	74,087.90	77,792.20
13	Lable	Pcs	1,256,000.00	1,410,000.00	1,472,000.00	1,840,000.00	1,932,000.00	2,028,600.00	2,130,011.00	2,236,490.00
14	Wool fabric	Yds	193,050.00	222,750.00	237,600.00	297,000.00	311,850.00	327,442.50	343,809.70	360,994.90
15	leather	sf	305,500.00	352,500.00	376,000.00	470,000.00	493,500.00	518,175.00	544,077.00	571,274.00
16	leather fusible	Yds	35,100.00	40,500.00	43,200.00	54,000.00	56,700.00	59,535.00	62,511.00	65,635.80
17	polyfill	Yds	71,500.00	82,500.00	88,000.00	110,000.00	115,500.00	121,275.00	127,337.00	133,702.00
18	rib kint	pcs	143,000.00	165,000.00	176,000.00	220,000.00	231,000.00	242,550.00	254,674.00	267,404.00
19	Fusing tape	Yds	715,000.00	825,000.00	880,000.00	1,100,000.00	1,155,000.00	1,212,750.00	1,273,370.00	1,337,020.00
20	Thread	Meter	104,650,000	115,650,000	119,200,000	149,000,000	156,450,000	164,272,500	172,485,240	181,108,440
21	packing bag	Pcs	361,500.00	397,500.00	408,000.00	510,000.00	535,500.00	562,275.00	590,386.00	619,902.00
22	seal	pcs	1,807,500.00	1,987,500.00	2,040,000.00	2,550,000.00	2,677,500.00	2,811,375.00	2,951,930.00	3,099,510.00
23	hangtag/button bag	pcs	422,500.00	487,500.00	520,000.00	650,000.00	682,500.00	716,625.00	752,445.00	790,055.00
24	belt	pcs	143,000.00	165,000.00	176,000.00	220,000.00	231,000.00	242,550.00	254,674.00	267,404.00
25	decorative accessories	pcs	422,500.00	487,500.00	520,000.00	650,000.00	682,500.00	716,625.00	752,445.00	790,055.00
26	Hanger loop	pcs	84,500.00	97,500.00	104,000.00	130,000.00	136,500.00	143,325.00	150,489.00	158,011.00
27	Rivet	pcs	84,500.00	97,500.00	104,000.00	130,000.00	136,500.00	143,325.00	150,489.00	158,011.00
28	Rim(washer)	pcs	58,500.00	67,500.00	72,000.00	90,000.00	94,500.00	99,225.00	104,185.00	109,393.00
29	Hanger	pcs	84,500.00	97,500.00	104,000.00	130,000.00	136,500.00	143,325.00	150,489.00	158,011.00
30	Pocketing	Yds	20,800.00	24,000.00	25,600.00	32,000.00	33,600.00	35,280.00	37,044.00	38,896.00

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

PRODUCTION STATEMENT

Annex (7)

Sr.No.	Particular	Uint	YEAR							
			Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8 To 10
	Production (100% Export)									
1	Shirts	Pcs	225,000.00	240,000.00	240,000.00	300,000.00	315,000.00	330,750.00	347,287.00	364,651.00
2	Pants	Pcs	26,000.00	30,000.00	32,000.00	40,000.00	42,000.00	44,100.00	46,305.00	48,620.00
3	Wool Coat	Pcs	45,500.00	52,500.00	56,000.00	70,000.00	73,500.00	77,175.00	81,033.00	85,084.00
4	Scarf/Cape	Pcs	13,000.00	15,000.00	16,000.00	20,000.00	21,000.00	22,050.00	23,152.00	24,309.00
5	Down Coat	Pcs	13,000.00	15,000.00	16,000.00	20,000.00	21,000.00	22,050.00	23,152.00	24,309.00
6	Wool skirt	Pcs	13,000.00	15,000.00	16,000.00	20,000.00	21,000.00	22,050.00	23,152.00	24,309.00
7	Jacket	Pcs	26,000.00	30,000.00	32,000.00	40,000.00	42,000.00	44,100.00	46,305.00	48,620.00
	Total		**361,500.00**	**397,500.00**	**408,000.00**	**510,000.00**	**535,500.00**	**562,275.00**	**590,386.00**	**619,902.00**

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

SALE STATEMENT

Annex (8)

Sr. NO.	Particulars	Unit	YEAR							
			Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8 To 10
	Export (100%on Production)									
1	Shirts	Pcs	225,000	240,000	240,000	300,000	315,000	330,750	347,287	364,651
2	Pants	Pcs	26,000	30,000	32,000	40,000	42,000	44,100	46,305	48,620
3	Wool Coat	Pcs	45,500	52,500	56,000	70,000	73,500	77,175	81,033	85,084
4	Scarf/Cape	Pcs	13,000	15,000	16,000	20,000	21,000	22,050	23,152	24,309
5	Down Coat	Pcs	13,000	15,000	16,000	20,000	21,000	22,050	23,152	24,309
6	Wool skirt	Pcs	13,000	15,000	16,000	20,000	21,000	22,050	23,152	24,309
7	Jacket	Pcs	26,000	30,000	32,000	40,000	42,000	44,100	46,305	48,620
	CMP Rate									
1	Shirts	Pcs / US$	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2
2	Pants	Pcs / US$	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
3	Wool Coat	Pcs / US$	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0
4	Scarf/Cape	Pcs / US$	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0
5	Down Coat	Pcs / US$	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0
6	Wool skirt	Pcs / US$	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0
7	Jacket	Pcs / US$	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
	CMP Income									
1	Shirts	US$	270,000.00	288,000.00	288,000.00	360,000.00	378,000.00	396,900.00	416,744.40	437,581.20
2	Pants	US$	41,600.00	48,000.00	51,200.00	64,000.00	67,200.00	70,560.00	74,088.00	77,792.00
3	Wool Coat	US$	364,000.00	420,000.00	448,000.00	560,000.00	588,000.00	617,400.00	648,264.00	680,672.00
4	Scarf/Cape	US$	52,000.00	60,000.00	64,000.00	80,000.00	84,000.00	88,200.00	92,608.00	97,236.00
5	Down Coat	US$	91,000.00	105,000.00	112,000.00	140,000.00	147,000.00	154,350.00	162,064.00	170,163.00
6	Wool skirt	US$	52,000.00	60,000.00	64,000.00	80,000.00	84,000.00	88,200.00	92,608.00	97,236.00
7	Jacket	US$	65,000.00	75,000.00	80,000.00	100,000.00	105,000.00	110,250.00	115,762.50	121,550.00
	Total	US$	935,600.00	1,056,000.00	1,107,200.00	1,384,000.00	1,453,200.00	1,525,860.00	1,602,138.90	1,682,230.20
		Million	**0.9356**	**1.0560**	**1.1072**	**1.3840**	**1.4532**	**1.5259**	**1.6021**	**1.6822**

Note: Export Country -Europe, South America, Japan, Korea, China, America, Singapore, Canada, Australia

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

Projected profit and loss Statement

Annex (9-1)

(Million)

Sr. No.	Particulars	Year5			Year 6			Year 7			Year 8 To Year 10		
		Us$	Kyat	Total(Kyats)	US$	Kyat	Total(Kyat)	US$	Kyat	Total(Kyat)	US$	Kyat	Total(Kyat)
1	Income	1.45	-	1,685.71	1.53	-	1,770.00	1.60	-	1,858.48	1.68	-	1,951.39
	Total Income	**1.45**	-	**1,685.71**	**1.53**	-	**1,770.00**	**1.60**	-	**1,858.48**	**1.68**	-	**1,951.39**
2	EXPENDITURE												
	Salary and Wages	0.32	203.52	572.40	0.32	203.52	572.40	0.32	203.52	572.40	0.32	203.52	572.40
	Administration		252.86	252.86		265.50	265.50		278.77	278.77		292.71	292.71
	Fule		92.71	92.71		97.35	97.35		102.22	102.22		107.33	107.33
	Miscellaneous		168.57	168.57		177.00	177.00		185.85	185.85		195.14	195.14
	Electricity and Others		33.71	33.71		35.40	35.40		37.17	37.17		39.03	39.03
	Repair and Maintenance		133.93	133.93		140.64	140.64		147.64	147.64		155.06	155.06
	Land Rental		25.52	25.52		25.52	25.52		26.80	26.80		26.80	26.80
	Depreciation		87.55	87.55		87.55	87.55		87.55	87.55		87.55	87.55
	Total	**0.32**	**998.38**	**1,367.26**	**0.32**	**1,032.48**	**1,401.36**	**0.32**	**1,069.51**	**1,438.39**	**0.32**	**1,107.13**	**1,476.01**
3	GROSS PROFIT	1.14	(998.38)	318.45	1.21	(1,032.48)	368.64	1.28	(1,069.51)	420.09	1.36	(1,107.13)	475.38
4	INCOME TAX 25%				0.30	(258.12)	92.16	0.32	(267.38)	105.02	0.34	(276.78)	118.85
5	NET PROFIT	**1.14**	**(998.38)**	**318.45**	**0.91**	**(774.36)**	**276.48**	**0.96**	**(802.14)**	**315.07**	**1.02**	**(830.35)**	**356.54**
6	CSR 2%			6.3691			5.5296			6.3013			7.1307

OUMI FASHION (MYANMAR) Co., Ltd

Local Staff List

Annex (10)

No	Position	No.of Staff					Salary / Month (Kyats 000)					Salary / Year (Kyats 000)				
		Y-1	Y-2	Y -3	Y - 4	Y-5-10	Y-1	Y-2	Y -3	Y - 4	Y-5-10	Y-1	Y-2	Y -3	Y - 4	Y-5-10
1	General Manager	1	1	1	1	1	800	800	840	840	880	9,600	9,600	10,080	10,080	10,560
2	HR Manager	1	1	1	1	1	500	500	500	550	600	6,000	6,000	6,000	6,600	7,200
3	Manager	3	3	3	3	4	300	300	330	330	350	10,800	10,800	11,880	11,880	16,800
4	Chief Account	1	1	1	1	2	700	700	770	770	800	8,400	8,400	9,240	9,240	19,200
5	Accountant	1	1	1	1	1	300	300	350	350	350	3,600	3,600	4,200	4,200	4,200
6	Cashier	1	1	1	1	1	150	150	200	200	220	1,800	1,800	2,400	2,400	2,640
7	Operators	6	6	6	7	7	200	200	200	200	220	14,400	14,400	14,400	16,800	18,480
8	Supervisors	4	4	4	4	6	150	150	200	200	250	7,200	7,200	9,600	9,600	18,000
9	Store Keeper	2	2	2	3	3	200	200	210	210	250	4,800	4,800	5,040	7,560	9,000
10	Office Staff	5	5	5	5	5	160	160	200	200	200	9,600	9,600	12,000	12,000	12,000
11	Maintenance Assistant	2	2	3	3	5	120	120	150	150	180	2,880	2,880	5,400	5,400	10,800
12	Workers	480	480	480	480	480	110	110	120	120	120	52,800	52,800	57,600	57,600	57,600
13	Security Supervisor	2	2	2	2	2	150	150	180	180	180	3,600	3,600	4,320	4,320	4,320
14	Security Staff	3	3	3	3	5	110	110	120	120	140	3,960	3,960	4,320	4,320	8,400
15	General Worker	3	3	3	3	3	110	110	120	120	120	3,960	3,960	4,320	4,320	4,320
	Total	515	515	516	518	526						143,400	143,400	160,800	166,320	203,520
									Total (million)			143.40	143.40	160.80	166.32	203.52

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

Foreign Staff List

Annex (10-1)

US$

Sr.No.	Position	No.of Staff	Salary/Month	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year 6 To 12
1	Supervisor	5	1,500.0	90,000.0	90,000.0	90,000.0	90,000.0	90,000.0	90,000.0
2	Quality Control	10	1,300.0	156,000.0	156,000.0	156,000.0	156,000.0	156,000.0	156,000.0
3	Maintenance	5	1,200.0	72,000.0	72,000.0	72,000.0	72,000.0	72,000.0	72,000.0
	Total	20		318,000.0	318,000.0	318,000.0	318,000.0	318,000.0	318,000.0
	Total (million)			0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

Cash Flow Statement

Annex (11)

(Million)

Sr. No.	Particulars	Pre Operating Periods			Year1			Year2			Year 3			Year4		
		US$	Kyat	Total(Kyats)	US$	Kyat	Total(Kyats)	US$	Kyat	Total(Kyats)	US$	Kyat	Total(Kyats)	US$	Kyat	Total(Kyats)
	Capital Contribution	1.001		1160.69												
	Income				0.94	-	1,085.30	1.06		1,224.96	1.11		1,284.35	1.38		1,605.44
	Total Income	**1.001**	**-**	**1,160.69**	**0.94**	**-**	**1,085.30**	**1.06**	**-**	**1,224.96**	**1.11**	**-**	**1,284.35**	**1.38**	**-**	**1,605.44**
	Machinery & Equipments	0.374		433.84												
	Furniture & Office Equipment	0.113		131.08												
	Building Renovation	0.268		310.88												
	Salary and Wages				0.32	143.40	512.28	0.32	143.40	512.28	0.32	160.80	529.68	0.32	166.32	535.20
	Administration				-	162.79	162.79	-	183.74	183.74	0.00	192.65	192.65	0.00	240.82	240.82
	Fule				-	59.69	59.69	-	67.37	67.37	0.00	70.64	70.64	0.00	88.30	88.30
	Miscellaneous				-	108.53	108.53	-	122.50	122.50	0.00	128.44	128.44	0.00	160.54	160.54
	Electricity and Others				-	21.71	21.71	-	24.50	24.50	0.00	25.69	25.69	0.00	32.11	32.11
	Repair and Maintenance				-	85.62	85.62	-	97.02	97.02	0.00	102.04	102.04	0.00	127.55	127.55
	Land Rental				-	25.52	25.52	-	25.52	25.52	0.00	25.52	25.52	0.00	25.52	25.52
	Income Tax 25%				-		0.00	-		0.00	0.00		0.00	0.00		0.00
	Total Cash Outflow	**0.755**	**-**	**875.80**	**0.32**	**607.27**	**976.15**	**0.32**	**664**	**1,032.93**	**0.32**	**706**	**1,074.66**	**0.32**	**841**	**1,210.04**
	Surplus(+) or Deficit (-)	0.246	0.00	284.89	0.62	-607.27	109.15	0.74	-664.05	192.03	0.79	-705.78	209.69	1.07	-841.16	395.40
	Accumulated Cash	0.246	-	284.89	0.86	-607.27	394.04	1.60	-1,271.32	586.06	2.39	-1,977.10	795.76	3.46	-2,818.26	1,191.16

Note : Exchange Rate 1US$ = Kyat 1160

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

Cash Flow Statement

Annex (11-1)

(Million)

Sr. No.	Particulars	Year5			Year 6			Year 7			Year 8 To Year 10		
		Us$	Kyat	Total(Kyats)	US$	Kyat	Total(Kyats)	US$	Kyat	Total(Kyats)	US$	Kyat	Total(Kyats)
	Income	1.45	-	1,685.71	1.53	-	1,770.00	1.60	-	1,858.48	1.68	-	1,951.39
	Total Income	1.45	-	1,685.71	1.53	-	1,770.00	1.60	-	1,858.48	1.68	-	1,951.39
	Salary and Wages	0.32	203.52	572.40	0.32	203.52	572.40	0.32	203.52	572.40	0.32	203.52	572.40
	Administration		252.86	252.86		265.50	265.50		278.77	278.77		292.71	292.71
	Fule		92.71	92.71		97.35	97.35		102.22	102.22		107.33	107.33
	Miscellaneous		168.57	168.57		177.00	177.00		185.85	185.85		195.14	195.14
	Electricity and Others		33.71	33.71		35.40	35.40		37.17	37.17		39.03	39.03
	Repair and Maintenance		109.57	109.57		115.05	115.05		120.80	120.80		126.84	126.84
	Land Rental		25.52	25.52		25.52	25.52		26.80	26.80		26.80	26.80
	Income Tax 25%				0.30	-258.12	92.16	0.32	-267.38	105.02	0.34	-276.78	118.85
	Total Cash Outflow	0.32	886.47	1,255.35	0.62	661.22	1,380.38	0.64	687.75	1,429.03	0.66	714.58	1,479.08
	Surplus(+) or Deficit (-)	1.14	-886.47	430.36	0.91	-661.22	389.62	0.96	-687.75	429.46	1.02	-714.58	472.31
	Accumulated Cash	4.59	-3,704.73	1,621.52	5.50	-4,365.95	2,011.14	6.46	-5,053.69	2,440.59	7.48	-5,768.27	2,912.90

FINANCIAL EVALUATION

The following financial undicators should be reflected according to the datas & informations received,

a. The statement of Financial Position reflected income, expenditures and benefits for ten years of the whols factory;

b.The statement of cash flow reflected Surplus for ten years for the whole factory;

c. The Profit & Cash Surplus indicate performance of the business as Working Capital.

1.OPERATING RATIO

Kyats In Million

Financial YR	INCOME	EXPENDITURE	RATIO	PROFIT	RATIO
YR.1	1085.2960	1063.6954	98.0097	21.6006	1.9903
YR.2	1224.9600	1120.4844	91.4711	104.4756	8.5289
YR.3	1284.3520	1162.2073	90.4898	122.1447	9.5102
YR.4	1605.4400	1297.5916	80.8247	307.8484	19.1753
YR.5	1685.7120	1367.2577	81.1086	318.4543	18.8914
YR.6	1769.9976	1401.3591	79.1729	368.6385	20.8271
YR.7	1858.4811	1438.3936	77.3962	420.0875	22.6038
YR.8	1951.3870	1476.0069	75.6389	475.3801	24.3611
YR.9	1951.3870	1476.0069	75.6389	475.3801	24.3611
YR.10	1951.3870	1476.0069	75.6389	475.3801	24.3611

2.BREAK EVEN PERIODINVESTMENT

INVESTMENT Ks 1160.69

FINANCIAL YR	NET PROFIT AFTER TAX	+	DEPRECIATION	+	PRELIMINERY EXPENSES		TOTAL EXPENSES	ACCUM; TOTAL
Pre operating period								
YR.1	21.60	+	87.55	+	0.00	=	109.15	109.15
YR.2	104.48	+	87.55	+	0.00	=	192.03	301.18
YR.3	122.14	+	87.55	+	0.00	=	209.69	510.87
YR.4	307.85	+	87.55	+	0.00	=	395.40	906.27
YR.5	318.45	+	87.55	+	0.00	=	406.00	1312.27
YR.6	276.48	+	87.55	+	0.00	=	364.03	1676.30
YR.7	315.07	+	87.55	+	0.00	=	402.62	2078.92
YR.8	356.54	+	87.55	+	0.00	=	444.09	2523.00

= 254.42

$= \frac{254.42 \times 12}{406.00} = 1 \quad 7.520$

= (4) years and (7) month

3.INTERNAL RATE OF RETURN(IRR)

INVESTMENT - 1160.69 Kyats in Million

		DF 21%	NPV 21%	DF 22%	NPV 22%
INVESTMENT	1160.69		1160.69		1160.69
YR.1	109.15	0.8264	90.21	0.8197	89.47
YR.2	192.03	0.6830	131.16	0.6719	129.01
YR.3	209.69	0.5645	118.37	0.5507	115.48
YR.4	395.40	0.4665	184.46	0.4514	178.48
YR.5	430.36	0.3855	165.92	0.3700	159.23
YR.6	389.62	0.3186	124.14	0.3033	118.16
YR.7	429.46	0.2633	113.09	0.2486	106.76
YR.8	472.31	0.2176	102.79	0.2038	96.24
YR.9	472.31	0.1799	84.95	0.1670	78.88
YR.10	472.31	0.1486	70.21	0.1369	64.66
	3572.62		1185.29		1136.38
			24.60		-24.31

$$IRR = r1 + \frac{N1}{N1 - N2} \times (r2 - r1)$$

IRR = 21.50%

Discount Factor = DF

Net Present Value = NPV

To

The Chairman,

Myanmar Investment Commission,

Yangon.

Date: : 7.7.2016.

Subject: Protection of environmental Impact

Your Excellency,

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. is to be established in No.68, Hlaing Tharyar Industrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region by investing in Myanmar under the Union of Myanmar Foreign Investment Law and Myanmar Companies Act. We intend to production of Garments (CMP basis) has been owned by Daw Myint Myint Than.

(1) We will make the necessary arrangement for the cleanliness of the project compound and environs by providing proper toilet and facilities and drainage.

(2) We will follow all the rules and regulation of YCDC for keeping the office and surrounding area free from environmental and social impacts.

(3) We shall also plant suitable trees for the maintenance of pleasant and natural greenery and odorless atmosphere.

Yours faithfully

Mrs. Shen Yan

Managing Director

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.

Date: 7. 7..2016.

Corporate Social Responsibility

We, Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. after our project starts getting profit would like to use 2% of our yearly profit for helping local people for their education, health service, natural disaster and social welfare development.

And then we will carry out from the Yangon Region Government instructions.

Mrs. Shen Yan

Managing Director

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.

To

Chairman

Myanmar Foreign Investment Commission

Yangon.

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.

Social & Welfare Plan

Planning of Social Welfares for Workers and Pleasant Working Conditions and Environment System for Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.The office is to be situated at Plot No.68, Myay Taing Quarter No.4, Hlaing Tharyar Indusrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.

Objective Planning to create Social Welfare for the workers and Safety and Pleasant Working Conditions & Environment System.

Planning Planning shall be two parts;

(1)Social Welfare for the workers

(2)Safety and Pleasant Working Conditions & Environment System

I Social Welfare for the workers as follows;

(a) To appoint workers signing the contract according the prevailing Myanmar Laws.

(b) To allow weekend holiday once a week.

(c) To grant gazette holidays according to the Myanmar Official Calendar.

(d) To follow up the minimum wages system lay down by the relevant authorities.

(e)To issue social insurance.

(f) To arrange ferries for workers daily with proper vehicles without any charges.

(g) To arrange uniforms.

(h) To arrange purified drinking water system.

(i) To pay over-time charges according to the rules and regulation.

(j) To arrange first aid kits and facilities and special health care staff with qualified healthcare certificate.

(k) To take care the workers immediately when accidents happen and sending the injured workers to the hospitals if necessary. The normal condition at the cost of the company.

II. Planning to create the **Safety and Pleasant Working Condition & Environment** as follows;

(a) To respect conditions of employees and recognize their to the company.

(b) To help employees understand and collaborate with each other to complete their jobs effectively.

(c) To learn more about the expectations of employees and the reason they choose to work here.

(d) To give employees the chance to rise creates ideas for development of the company and gives them a bonus if they have valuable ideas.

(e) To modify clear working procedures/rules.

(f) To arrange to get fresh air-ventilation at the working places with open windows exhaust fans and air-conditioners.

(g) To respect the differences of personal characteristics or identities between employees in the company.

(h) To construct clean and hygienic toilets separating between men and women workers .Daily sanitation shall be done using proper pest control system.

Mrs. Shen Yan

Managing Director

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.

To

Chairman

Myanmar Foreign Investment Commission

Yangon

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd

Fire Protection Plan

Fire Protection Plan for Workers of Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd is to be built at Plot No.68, Myay Taing Quarter No.4, Hlaing Tharyar Indusrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.

(1) Introduction

This plan is systematically drawn to prevent from fire break out in the Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd. and make necessary preparation which will be able to put out fire immediately in case of emergency.

(2) Objective

Fire Protection Plan is established prevent from the loss of factory, personal, equipment and circulation system of factory environment.

(3) Facts of Causing Fire

Fire caused because of the following main facts;

(a) Unjust people arson in•any ways.

(b) Not systematic – Installation and usage of electricity

(c) Negligence in using fire

(d) Starting from the surrounding such as building, house, field and etc.,

(e) Events of the chemical incident.

(4) Procedures to be carried out

The following prevention measures shall be performed to protect from the cause of fire break-out;

(a) To train people with the support Township fire departments

(b) To form the fire protection and fire fighters teams.

(c) To train practical proper usage of fire extinguisher, fire bucket, fire sand, fire stick and fire hook occasionally.

(d) To prohibit using match lighter near the flammable or combustible material, take serious action if necessary, to fix smoking area.

(e) To put out and systematically thrown away pieces of fire from the oven and cigarette.

(f) To hang-up visibly fire precaution signboard, wall poster such as Fire Caution, No Smoking, etc. in necessary places.

(g) To set a specific smoking place, do not keep the flammable or combustible material near that place.

(h) To examine and report whether the fire-extinguishers are good or not at least every fifteen days. Near the fire-extinguishers, to hang-up the board in Myanmar Language.

(i) To use electrical devices, wires systematically and responsible persons to examine daily where there is wires burst.

(j) To remove the fire blockade of article in front of the electric switch & fuse for easy switch off.

(k) To clear burnable articles such as light switch, web, floss near light and to put fire extinguisher nearby to put out fire causing by electric & diesel.

(l) To switch off the light after the work.

(m)To service sprinkler or fire alarm system annually.

(n) To maintain fire protection systems in an operative condition at all time and repaired where defective.

(o) Not to block any items at the fire hydrants and fire connections.

(p) To place the telephone numbers in the visible places in order to contact when fire breaks out;

(q) To set up the First Aid procedure in front of the reception counter.

(r) To learn fire-fighting instructions

(s) To place the following materials in the visible place and easy accessible places;

(1) Fire extinguisher

(2) Sand bucket

(3) The bucket of water

(4) Fire stick

(5) Fire hook

(6) Touch light for using at night

(7) Axe

(5) If fire breaks out in working hours, report to General Manager, Security Officer and Company Manager. Admin Manager, Security Officer and Admin Department quickly inform to the nearest Fire Bridges, People's Police Force and Hospital. The Fire Fighters Teams take responsible to put out the fire.

(6) If fire breaks out outside the office, inform to officer.

(7) <u>Building Teams</u>

To build the Supervisory Fire Fighters Team, Security Team and Rescue & Materials Moving Teams .

(8) <u>Duties and Responsibilities of Fire Fighters Team</u>

(a) To observe in advance the place of fire extinguisher, fire stick, fire hook, sand bucket, light switch, main switch, etc. and to train the team to use materials in case of fire.

(b) To practice to be able to use the fire extinguisher, fire stick, fire hook, sand bucket if necessary.

(c) The members of the Fire Fighters Team at the place of fire or at the nearest place quickly put out the fire systematically before bursting into big flames. The rest members bring the fire extinguisher, fire stick; fire hook and sand bucket and extinguish the fire. Give the necessary assistant if the fire fighters get to the place of fire.

(d) In case of fire, turn off the electric FUSE and Main Switch immediately.

(9) The Duties and Responsibilities of Security Team

(a) To carry out necessity for the safety of company staff and the security of company property.

(b) To ask for responsibility for the safety to the members of security team in moving company own valuable properties, company own documents and materials to the other place giving priority not for getting burned in time of fire.

(c) To assist and coordinate with the security members burned in time of fire.

(d) To allow only in charge persons and members to enter, not allow any other. If not necessary, lock the main door burned in time of fire.

(e) To return the Company own valuable properties, other documents and materials to the relevant persons systematically after getting over fire.

(10) Rescue and Materials Moving Team

(a) To move factory own cash, valuable things and other important documents and materials to the safe place quickly according to the priority rank of materials. If

necessary, ask permission to use Company cars from the responsible person for moving things.

(b) To coordinate with Security members and set the safe place for the moved cash and materials.

(c) To pay special attention not to lose or damage of any cash and materials when moving cash and materials to the place free from fire.

(d) To move the injured persons in the fire to the necessary place.

(e) To coordinate with the Factory car drivers.

(f) Not to get injured the staffs and if it does, provide the necessary facilities, subject to the existing labor laws.

(g) To help and rescue the ill persons, disable staffs in time of fire.

(h) To remove patient to fresh air, lay down and rest

(i) Of patient is not breathing, make sure airway is clear and applies artificial respiration. Oxygen may be given, but only under supervision of a trained person.

(j) To keep patient warm.

(k) To call doctor at once or transport to doctor or hospital.

Mrs. Shen Yan

Managing Director

Oumi Fashion (Myanmar) Co., Ltd.

" Draft"

PROCESSING CONTRACT

Date:------------------ 2016

Party A: Maxmara S.R. Unipersionale Represent:	Party B: Oumi Fashion (Myanmar) Company Ltd Represent:
Full address of the company G. Maramotti, 4,42124, Reggio Emilia (RE)	Full address of the company: No. 68, Hlaing Tharyar Industrial Zone (4),Hlaing Tharyar Township.

After detail discussion,both parties mutually agree to the following terms and conditions.

PARTY A has authorized PARTY B to manufacture PARTY B's products, as per ORDER DESCRIPTION set below and production sheet given separately, in PARTY B's own factory in Myanmar. PARTY B agrees to manufacture the said products during the promised period on PARTY A's behalf for export to destination appointed by PARTY A, PARTY A agrees to provide all necessary materials of the said products for PARTY B. PARTY B is responsible to PARTY A's material and agrees to reimburse all the material missing if finished products are not delivered. PARTY B is solely responsible for all claims against PARTY A if PARTY B could not deliver the products before delivery date or the products are in crude or unrefined quality, or the quality is not confirmed by PARTY A. This power of attorney is agrees by both parties and regards as a contract after both party's signs.

Item Description	Quantity (Pcs)	CMP Yangon (In USD)
Shirt	225,000	1.2
Pants	26,000	1.6
Wool Coat	45,500	8.00
Scarf	13,000	4.00
Down Coat	13,000	7.00
Wool Skirt	13,000	4.00
Jacket	26,000	2.00

Estimated Delivery time: 2016 10 30

PARTY B must follow PARTY A's detail production sheet provided separately, All production must be CONFIRMED by PARTY A on separate production order sheet and sample supplies other detail technical production information about the products.

PARTY B will cover ALL cost necessary for importing all machines. PARTY B remains the ownership of all these machines and remains the right to reclaim back these machined any time.

PARTY A: PARTY B:

____________________ ____________________

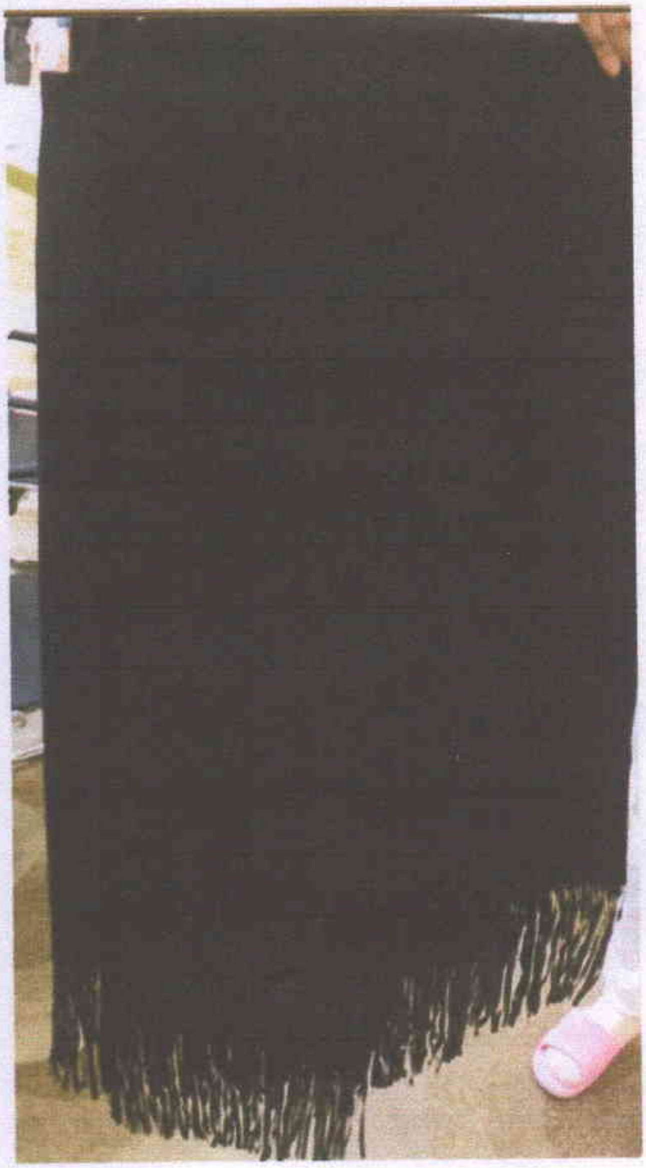


Wool Coat

Knit



Wool Skirt



Scarf



Shirt



Pants



Down Coat



Jacket

LEASE AGREEMENT

FOR LAND & BUILDING (DRAFT)

BETWEEN

DAW MYINT MYINT THAN

AND

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

LEASE AGREEMENT FOR LAND & BUILDING (DRAFT)

This **LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING** made, entered into and delivered at Yangon on this .... Day of .... Two thousand and Sixteen.

BY AND BETWEEN

Daw Myint Myint Than - SLN 106986 at No.16, Yuzana Street, Aye Yeik Mon Housing, Hlaing Township, Yangon Region (hereinafter called and referred to as "**the LESSOR**" " which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

AND

OUMI FASHION (MYANMAR) CO.,LTD

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a 100% (one hundred percent) owned foreign company situated at Plot No.68, Hlaing Tharyar Industrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region, Myanmar hereinafter referred to as "**the LESSEE**" which expression herein used shall , unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives,and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by, Mrs.Shen Yan (P. P. No.G - 51621022) Managing Director, of the **OTHER PART;**

WITNESSETH AS FOLLOWS :

LOCATION: Plot No.68, Hlaing Tharyar Industrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region, Myanmar.

WHEREAS the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land and building of 0.999 acre equivalent to 4042.813 square metres to operate as Garment Factory in the name of " Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd" at Plot No.68, Hlaing Tharyar Industrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region, Myanmar.

WHEREAS the **LESSOR** is desirous of leasing the land plot as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the 100% foreign investment in Myanmar;

WHEREAS the **LESSOR** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land and building;

WHEREAS both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorised to enter into this Lease Agreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE I : LEASE PERIOD

1-01 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** doth hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land at Plot No.68, Hlaing Tharyar Industrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region, Myanmar measuring 0.999 acre equivalent to 4046.813 square metre as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 12 (twelve) years extendable by ten-year from the date of signing this Lease Agreement,

1-02 On expiry of 12 (twelve) years extendable by ten-year of the lease, this lease may be renewed for further periods with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS

2-01 The annual rent for the land and building shall be US$ 22,000.18 (United States Dollar Twenty Two Thousand and Eighteen Cent only) calculated at the rate of US$ 5.4418/- per square metre per year of leased land and building area of 4042.813 square metres.

2-02 Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.

2-03 The rate of rent shall be revised in view of prevailing land and building lease rates after every five-year period and increase of the rent shall be not be more than 10% (Ten Percent) of the preceeding annual rent.

2-04 The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY

3-01 The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at Plot No.68, Hlaing Tharyar Industrial Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon Region, Myanmar.

ARTICLES IV : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE

4-01 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE**.

4-02 The period of the lease shall be initially 12 (twelve) years extendable by ten-year by mutual agreement. The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement,

ARTICLE V : LESSEE'S OBLIGATIONS

5-01 The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:

5-01(1) to pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,

5-01(2) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSOR** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),

5-01(3) to utilize the leased land and building for the purpose of operating as Sanitary Factory in the name of " Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd " and thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of Garment products locally ,

5-01(4) to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Republic of Union of Myanmar, and

5-01(5) the **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land , not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly

5-01(6) to surrender the lease within 3 (three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacution and damages caused to the land, in the event of termination.

ARTICLE VI : LESSOR'S OBLIGATIONS

6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the **LESSOR** hereby covenants with the **LESSEE** for the following:

6-01(1) The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the leased land.

6-01(2) The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines ,and

6-01(3) The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.

6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR**.

ARTICLE VII : GOVERNING LAW & JURISDICTION

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION

8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

ARTICLE IX : TERMINATION

9-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-

9-01(a) substantial and continuous losses sustained by the business operations,

9-01(b) breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 90 (ninety) days from written notification of the other party, and

9-01(c) force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,

9-02 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (Ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.

9-03 This Lease Agreement may also be terminated by the **LESSEE**, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs.Notice of intention to terminate shall be given in writing to the **LESSOR**, at least six months' in advance.The **LESSEE** reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

9-04 Termination shall be effective , only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE X : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

10-01 During the period of 12 (twelve) years extendable by ten-year of the leasehold of the leased land and building , the **LESSEE** shall undertake normal maintenance and due care of the leased property. The **LESSEE** shall with the prior written consent of **LESSOR** construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial foreign investment

.

10-02 At the expiry of the Lease period, the **"LESSEE"** shall transfer the leased land and building and immovable properties on it to the " **LESSOR** "within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

10-03 The **LESSEE** shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land by the **LESSEE**.

10-04 If **"the LESSEE "**wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.

10-05 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XI : ARBITRATION

11-01 In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of the Republic of Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the **LESSOR** and the **LESSEE** respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects.

11-02 Arbitration fees shall be borne by the losing party.

11-03 The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE XII : FORCE MAJEURE

12-01 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

12-02 The term, " force majeure " as applied herein shall mean Acts of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ARTICLE XIII : ASSIGNMENTS

13-01 The **LESSEE** has the right to assign, or transfer its interest in the " Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd" to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the **LESSOR**, subject to the existing laws of the Republic of Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XIV : MINERAL RESOURCES AND TREASURES

14-01 Mineral resources, treasures, gems, antiques and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the leased land during the term of Lease Agreement, shall be the property of the **Government** and the **Government** shall be at liberty to excavate the aforesaid finds at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of the Republic of Union of Myanmar. In case of antiques were discovered, Parties will have to hand it over to the authorities of the Republic of Union of Myanmar within 24 hours.

ARTICLE XV : NOTICE

15-01 Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

LESSOR : **Name :** Daw Myint Myint Than
SLN - 106986
No.16, Yuzana Street, Aye Yeik Mon Housing, Hlaing Township, Yangon Region.
Tel :
Fax :

LESSEE : **Name :** Mrs.Liu Jing
P. P. No. G - 51621022
61 Ubi Road 1 # 01-08 Oxley Bizhub, Singapore (408727)
Tel :
Fax :

ARTICLE XVI : LANGUAGE

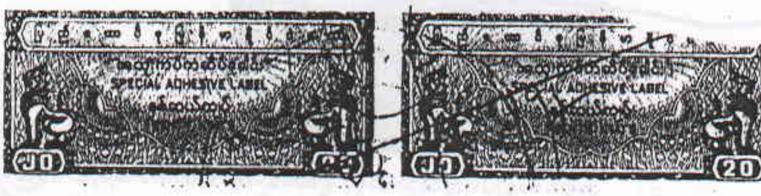
16-01 This Agreement shall be written in English .

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

LESSOR	**LESSEE**
Daw Myint Myint Than	Mrs.Shen Yan
SLN - 106986	P. P. No. G - 51621022
No.16, Yuzana Street, Aye Yeik Mon Housing,	Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd
Hlaing Township, Yangon Region.	

WITNESSES
In the presence of :

(1)	(2)
Name	Name ....
Designation.........................	Designation.......................



မြေငှားစာချုပ်

2 0 JUN 1997

၁၉ ၉၇ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲအမှတ် လ၁၁၁ယ/အာပိုဇ-၄/၀၂၄/၉၇ အရ ထုတ်ပေးသည်။
၁၄-၆-၉၇

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ________ မြို့နေ၊ ဦး ယဒိဘွန်ချွာ ________ ၏၊ သမီး ဖြစ်သော

ဒေါ်ခင်ခင်မြင့် ________ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် LMDW ၀၀၄၉၅၄ ________ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ"

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၉ ခုနှစ်၊ နယုန် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁၅ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၇ ခုနှစ်၊

(________ လ ၂၀ ________ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ကတိသဘောတူညီချက်များကို လိုက်နာမည်ဖြစ်သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို ထိခိုက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၂၀ . ၆ . ၁၉၉၇ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၂ ခုနှစ် ၊ ဇွန် လ ၁၉ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၀၆၀/- ပြား ________ (ကျပ်တစ်ထောင်ခြောက်ဆယ်တိတိ) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁၅ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။



2 0 JUN 1997



26

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ [illegible]ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော [illegible] ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ [illegible]ယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရ... အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] [illegible]တရားဥပဒေနှင့်အညီ ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို [illegible]ပါ၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် [illegible]ခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် (ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရုပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၇ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲကွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၂) ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ (၁၉)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ဒေါ်ခင်ခင်မြင့် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဘကျော် — ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးနီလှိုင် — ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦး[illegible] တို့

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။ — ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ဒေါ်ခင်ခင်မြင့် က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ — အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ [illegible]

၂။ [illegible]

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား

နှင့်ပြည့်စုံ မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် အရှေ့ပိုင်း (၄)

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် [illegible]

ရန်ကုန်မြို့ [illegible] မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ [illegible] တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၆၅ ပေ၊ အနံ ၂၂.၅ ပေခန့်ရှိသော အလျား အလျား ၇၀ ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား

အရှေ့လားသော် လမ်း

အနောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် (၆၇)

တောင်လားသော် " (၆၆)

မြောက်လားသော် လမ်း

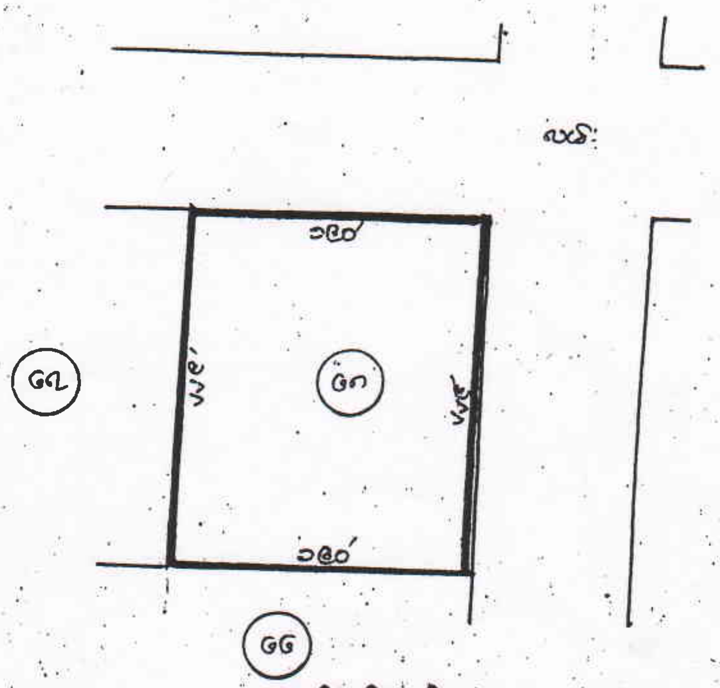
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၀.၀၃၆ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၄၃၅၀)

ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ
အကဲစ် - ၂၂

..........သင်္ဃန်းကျွန်း..........မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက်အမှတ်..........[illegible]..........
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်..........[illegible]..........မှမြေကွက်အမှတ်..........[illegible]..........၏မြေပုံ-

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



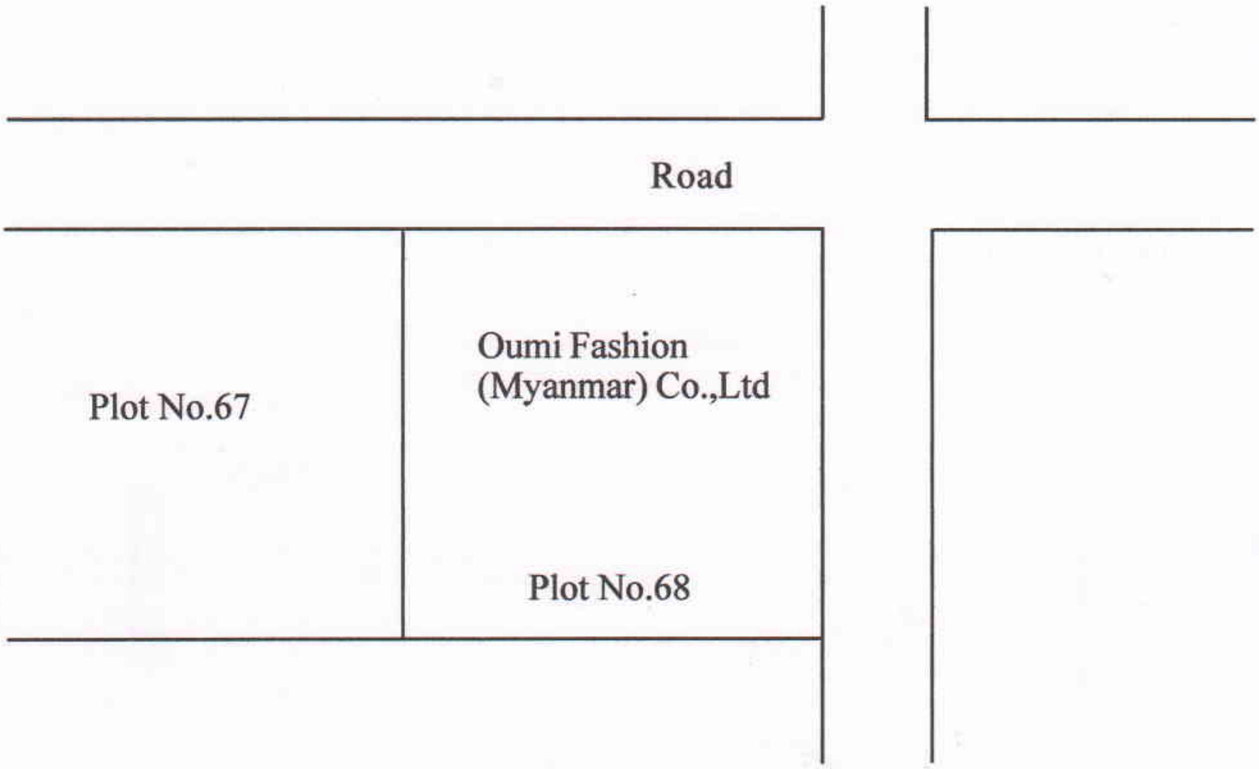
ရည်ညွှန်းချက်

..............................ခရိယာ   စတုရန်းပေ..........၄၃၅၀၀..........
ဧက..........၁.၉၉၉..........

မြေတိုင်း(၄)   မြေတိုင်း(၃)   မြေတိုင်း(၂)

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd
Location Map





နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

သွေးအုပ်စု –

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား –

အမှတ် –

ရာထူး –

မွေးသက္ကရာဇ် –

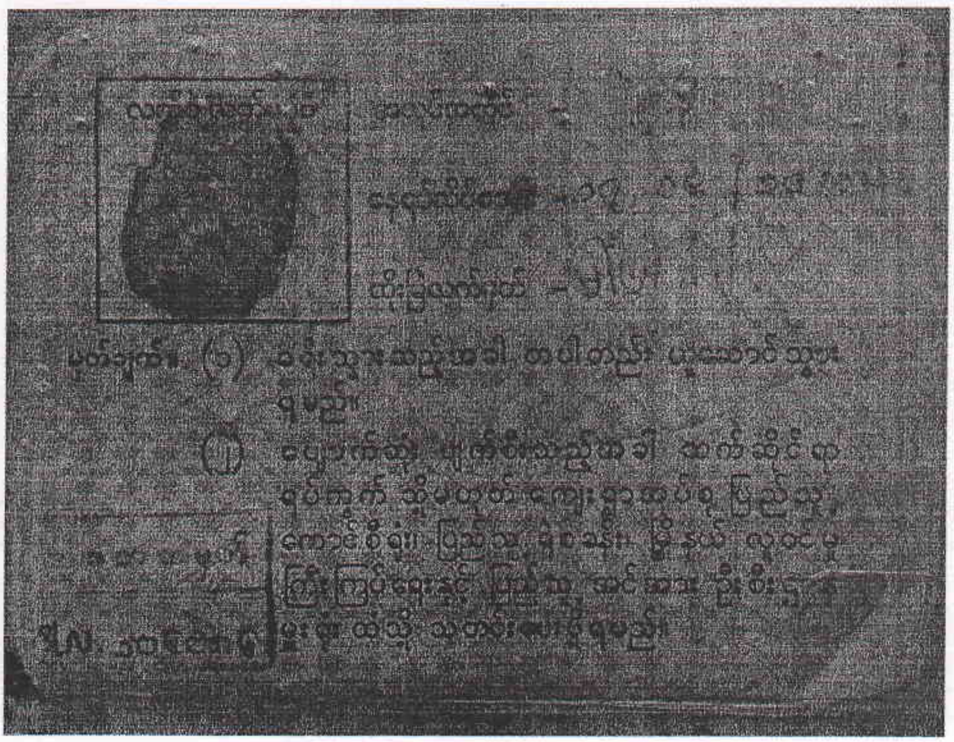
လူမျိုး – ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ –

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည် –

ရာထူး –



လက်ဗွေ

အရပ်အမြင့် –

နေရပ်လိပ်စာ –

ထိုးမြဲလက်ရာ –

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက် သို့မဟုတ် ကျေးရွာအုပ်စု ပြည်သူ့ ကောင်စီရုံး၊ ပြည်သူ့ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာန ရုံး၊ ထံသို့ သတင်းပို့ရမည်။

Oumi Fashion (Myanmar) Co.,Ltd

Front of the Building



Office Photo



Factory Photo



中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT

类型 / Type: P

国家码 / Country Code: CHN

护照号 / Passport No.: G55472353



姓 / Surname

沈/SHEN

名 / Given names

汉如/HANRU

性别 / Sex

男/M

出生地点 / Place of birth

江苏/JIANGSU

出生日期 / Date of birth

03 JUL 1946

签发地点 / Place of issue

江苏/JIANGSU

签发日期 / Date of issue

28 SEP 2011

有效期至 / Date of expiry

27 SEP 2021

签发机关 / Authority

公安部出入境管理局

Exit & Entry Administration
Ministry of Public Security

83063294

POCHNSHEN<<HANRU<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G554723532CHN4607038M2109273192O3206<<<<<<56

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT | 类型/Type P | 国家码/Country Code CHN | 护照号/Passport No. G51621022



姓/Surname
沈/SHEN

名/Given names
妍/YAN

性别/Sex
女/F

出生日期/Date of birth
18 JUN 1974

出生地点/Place of birth
江苏/JIANGSU

签发日期/Date of issue
09 MAY 2011

签发地点/Place of issue
江苏/JIANGSU

有效期至/Date of expiry
08 MAY 2021

签发机关/Authority
公安部出入境管理局 Exit & Entry Administration Ministry of Public Security

76938528

POCHNSHEN<<YAN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G516210225CHN7406184F210508019203206<<<<<<50

ACCOUNTING AND CORPORATE REGULATORY AUTHORITY
(ACRA)

bizFILE

INFORMATION RESOURCES

WHILST EVERY ENDEAVOR IS MADE TO ENSURE THAT INFORMATION PROVIDED IS UPDATED & CORRECT. THE AUTHORITY DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR ANY DAMAGE OR LOSS THAT MAY BE CAUSED AS A RESULT OF ANY ERROR OR OMISSION.

Business Profile (Company) of OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD. (201419650N)

Date: 21/07/2015

The Following Are The Brief Particulars of :

Registration No. :	201419650N
Company Name. :	OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD.
Former Name if any :	
Incorporation Date :	04/07/2014
Company Type :	LIMITED EXEMPT PRIVATE COMPANY
Status :	Live Company
Status Date :	04/07/2014

Principal Activities

Activities (I) :	46900
Description :	GENERAL WHOLESALE TRADE (INCLUDING GENERAL IMPORTERS AND EXPORTERS)
Activities (II) :	
Description :	

Capital

Issued Share Capital * (AMOUNT)	Number of shares	Currency	Share Type
150000.00	150000	SINGAPORE, DOLLARS	ORDINARY

***Number of Shares includes number of Treasury Shares**

Paid-Up Capital (AMOUNT)	Number of shares	Currency	Share Type
150000.00		SINGAPORE, DOLLARS	ORDINARY

COMPANY HAS THE FOLLOWING ORDINARY SHARES HELD AS TREASURY SHARES

Number Of Shares	Currency

Registered Office Address :	61 UBI ROAD 1 #01-08 OXLEY BIZHUB SINGAPORE (408727)
Date of Address :	31/12/2014

INFORMATION RESOURCES

Business Profile (Company) of OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD. (201419650N)

Date: 21/07/2015

Date of Last AGM :

Date of Last AR :

Date of A/C Laid at Last AGM :

Date of Lodgment of AR, A/C :

Audit Firms
NAME

Charges				
Charge No.	Date Registered	Currency	Amount Secured	Chargee(s)

Officers/Agents

Name / Address	ID	Nationality / Position Held	Source of Address	Date of Appointment
SHEN YAN 61 UBI ROAD 1 #01-08 OXLEY BIZHUB SINGAPORE (408727)	G3135895M	CHINESE DIRECTOR	ACRA	04/07/2014
YEOW EE PHEOW (YAO YANPING) 895A TAMPINES STREET 81 #09-920 SINGAPORE (521895)	S7147933A	SINGAPORE CITIZEN SECRETARY	ACRA	04/07/2014

INFORMATION RESOURCES

Date: 21/07/2015

Business Profile (Company) of OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD. (201419650N)

Shareholder (s)

	Name / Address	ID	Nationality/Place of incorporation/Origin	Source of Address	Address Changed
1	SHEN YAN 61 UBI ROAD 1 #01-08 OXLEY BIZHUB SINGAPORE (408727)	G3135895M	CHINESE	ACRA	17/03/2015

Ordinary (Number)	Currency
150000	SINGAPORE, DOLLARS

Abbreviation

UL - Local Entity not registered with ACRA

UF - Foreign Entity not registered with ACRA

V/Share - Value Per Share

AR - Annual Return

AGM - Annual General Meeting

A/C - Accounts

OSCARS - One Stop Change of Address Reporting Service by Immigration & Checkpoint Authority.

PLEASE NOTE THAT INFORMATION HEREIN CONTAINED IS EXTRACTED FROM FORMS/TRANSACTIONS FILED WITH THE AUTHORITY

INFORMATION RESOURCES

Business Profile (Company) of OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD. (201419650N)

Date: 21/07/2015

FOR REGISTRAR OF COMPANIES AND BUSINESSES
SINGAPORE

RECEIPT NO. : ACR0000006165893A

DATE : 21/07/2015

This is computer generated. Hence no signature required.

Pudong Development Bank Client Card Statement

浦东发展银行客户卡对帐单

户 名：沈妍 Name : Shen Yan　　卡 号：6225182300011220　　卡 级 别：主卡

主卡卡号：6225182300011220　　Card Number : 6225182300011220

币 种：人民币 Kind : RMB　　钞汇标志：钞户

起止日期：20151201-20160528 Start and End Dates

上海浦东发展银行南通分行 工农支行 2016.05.28

卡号	交易日期	入帐日期	交易摘要	交易金额	帐户余额	[illegible]
25182300011220	20151214	20151214	顾亚玲4596到沈妍1220	10000.00	399270.58	999572720192
25182300011220	20151215	20151215	顾亚玲4596到沈妍1220	4300.00	403570.58	999572490169
25182300011220	20151215	20151215	转存	145000.00	548570.58	110450240013
25182300011220	20151215	20151215	汇出 外999572580567	-20000.00	528570.58	999572580567
25182300011220	20151221	20151221	15季息	357.28	528927.86	999019901130
25182300011220	20151221	20151221	转存	60000.00	588927.86	110629190012
25182300011220	20151229	20151229	支付宝-alipay:王梓支付	5100.00	594027.86	999559161415
25182300011220	20151231	20151231	转存	120000.00	714027.86	110773280045
25182300011220	20160103	20160103	顾亚玲4596到沈妍1220	2400.00	716427.86	999573190020
25182300011220	20160103	20160103	汇出 外999573360033	-200000.00	516427.86	999573360033
25182300011220	20160105	20160105	汇出 外999572201264	-50000.00	466427.86	999572201264
25182300011220	20160112	20160112	汇出 外999573050485	-21910.00	444517.86	999573050485
25182300011220	20160112	20160112	手续费	-4.50	444513.36	999573050485
25182300011220	20160113	20160113	消费:南通亲家公海鲜礼	-6300.00	438213.36	999018733127
25182300011220	20160128	20160128	汇入外LZ160128000023391	90000.00	528213.36	999015390287
25182300011220	20160222	20160222	消费:如东文峰超市天成	-6030.00	522183.36	999018942423
25182300011220	20160223	20160223	消费:南通中南新世界中	-2140.00	520043.36	999012691727
25182300011220	20160316	20160316	外围单笔记账	110000.00	630043.36	988010670048
	20160318	20160318	跨行转账:转入(ATM)	40000.00	670043.36	999018551113
25182300011220	20160321	20160321	16季息	398.30	670441.66	999019301154
25182300011220	20160323	20160323	消费:武汉纺织大学	-960.00	669481.66	999019031227
25182300011220	20160328	20160328	消费:历峰贸易（上海）	-3450.00	666031.66	999018661384
25182300011220	20160329	20160329	消费:南通市海安县欧华	-1180.00	664851.66	999019511862
25182300011220	20160331	20160331	消费:南通金鹰国际购物	-1760.00	663091.66	999019562883
25182300011220	20160331	20160331	消费:南通金鹰国际购物	-2430.00	660661.66	999018873066
25182300011220	20160331	20160331	消费:南通金鹰国际购物	-1710.00	658951.66	999018813239
25182300011220	20160403	20160403	消费:南通银翼汽车销售	-1130.00	657821.66	999013720639
25182300011220	20160407	20160407	消费:锦江麦德龙南通崇	-478.25	657343.41	999019620389
25182300011220	20160407	20160407	消费:南通大学附属医院	-1000.00	656343.41	999019512110
25182300011220	20160410	20160410	结算:南通中南新世界中	-86.00	656257.41	999019550212
25182300011220	20160410	20160410	消费:泗洪县伟超农机经	-5000.00	651257.41	999013590760
25182300011220	20160411	20160411	消费:徽派商城-海门市同	-900.00	650357.41	999018701554
25182300011220	20160415	20160415	消费:沧州市天府人家餐	-1850.00	648507.41	999011942165
25182300011220	20160419	20160419	消费:南通银翼汽车销售	-597.00	647910.41	999018980431
25182300011220	20160419	20160419	个人 沈妍	217000.00	864910.41	988010560033
25182300011220	20160419	20160419	汇出 外999572710633	-150000.00	714910.41	999572710633
25182300011220	20160420	20160420	支取	-230000.00	484910.41	110629190023
25182300011220	20160424	20160424	消费:南通文峰超市如东	-1126.00	483784.41	999019382103
25182300011220	20160426	20160426	消费:新源（上海）餐饮	-968.00	482816.41	999013942618
25182300011220	20160428	20160428	消费:南通海安海安秦华	-1710.00	481106.41	999019332294
25182300011220	20160429	20160429	消费:I03 - Paragon	-5937.21	475169.20	999013732558
25182300011220	20160429	20160429	消费:) PTE LTD	-3833.74	471335.46	999019315314
25182300011220	20160429	20160429	消费:LEIN	-2259.53	469075.93	999019425678

Pudong Development Bank Client Card Statement

Name : Shen Yan

Card Number : 6225182300011220

Kind : RMB

Start and End Dates : 20151201-20160525

[illegible]	[illegible]	[illegible] BAY BANK	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	消费:[illegible]	[illegible]	446107.42	[illegible]
[illegible]	[illegible]	转账汇款	-100000.00	346107.42	[illegible]
[illegible]	[illegible]	他行 外9995727600?3	-200000.00	146107.42	9995727600??
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	支付申请（单笔）	[illegible]	[illegible]	99957059044 4
[illegible]	[illegible]	[illegible]	-200000.00	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	80000.00	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	消费:[illegible]广场有限公司	-3980.00	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	消费:[illegible]广场有限公司	[illegible]	357707.42	[illegible]
[illegible]	[illegible]	消费:[illegible]广场有限公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	消费:[illegible]广场有限公司	[illegible]	336431.42	[illegible]

[illegible]余额: 336,431.42 **Fund Balance : 336,431.42**

[illegible]余额: .00

[illegible]余额: .00

[illegible]余额: .00

[illegible]余额: .00

[illegible]余额: .00

[illegible]余额: .00

[illegible]余额: .00

小额[illegible]余额: .00

零存整取余额: .00

存本取息余额: .00

[illegible]余额: .00

[illegible]余额: .00

[illegible]余额: .00

对账单流水打印结束 ———— 最后一页 ——>

[illegible]流水号:11017982000 打印日期:2016?0525

OCBC Bank
65 Chulia Street OCBC Centre Singapore 049513
Co.Reg.no.: 193200032W

6360\N\518\A

Information
As part of our efforts to be a more environmentally-friendly bank, all our account statements will now be printed on both sides of the page.

OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE LTD
61 UBI ROAD 1
#01-08
OXLEY BIZHUB
SINGAPORE 408727

STATEMENT OF ACCOUNT

For enquiries, please call
Business Banking at 6538 1111

OCBC Balestier Branch

CURRENT ACCOUNT - USD

1 MAR 2016 TO 31 MAR 2016

Account No. 516001963301

Transaction Date 交易日	Value Date 过帐日	Description 说明	Cheque 支票	USD Withdrawal 支出	USD Deposit 存入	USD Balance 结存/欠
		BALANCE B/F				88,398.88
16 MAR	16 MAR	CHECKING A/C WDL CT0008837963M001 SGTT160316204016 *MDSUSER 000004489		2,743.19		85,655.69
16 MAR	16 MAR	COMM/COMM IN LIEU CT0008837963M001 SGTT160316204016 *MDSUSER 000004489		25.54		85,630.15
16 MAR	16 MAR	AGENT FEE CT0008837963M001 SGTT160316204016 *MDSUSER 000004489		15.00		85,615.15
16 MAR	16 MAR	CABLE CHARGE CT0008837963M001 SGTT160316204016 *MDSUSER 000004489		18.24		85,596.91
16 MAR	16 MAR	CHECKING A/C WDL CT0008838056 SGIT160316792659 *MDSUSER 000004562		20,000.00		65,596.91
28 MAR	28 MAR	CHECKING A/C WDL CT0008886507M001 SGTT160328222208 *MDSUSER 000004088		30,000.00		35,596.91
28 MAR	28 MAR	COMM/COMM IN LIEU CT0008886507M001 SGTT160328222208 *MDSUSER 000004088		75.00		35,521.91
28 MAR	28 MAR	CABLE CHARGE CT0008886507M001 SGTT160328222208 *MDSUSER 000004088		18.34		35,503.57
		BALANCE C/F				35,503.57
		Total Withdrawals/Deposits		52,895.31	0.00	
		Total Interest Paid This Year			0.00	
		Average Balance			72,747.10	

OCBC Bank
65 Chulia Street OCBC Centre Singapore 049513
Co.Reg.no. 193200032W

Information
As part of our efforts to be a more environmentally-friendly bank, all our account statements will now be printed on both sides of the page.

6405\N\516\A

OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE LTD
61 UBI ROAD 1
#01-08
OXLEY BIZHUB
SINGAPORE 408727

STATEMENT OF ACCOUNT

For enquiries, please call
Business Banking at 6538 1111

OCBC Balestier Branch

CURRENT ACCOUNT

1 MAR 2016 TO 31 MAR 2016

Account No. 516785847001

Transaction Date 交易日	Value Date 过帐日	Description 说明	Cheque 支票	Withdrawal 支出	Deposit 存入	Balance 结存/欠
		BALANCE B/F				14,585.11
15 MAR	15 MAR	GIRO COLL 201419650N CPF BIZ		1,080.00		13,505.11
16 MAR	16 MAR	TRANSFER CT0008838056 SGIT160316792659			27,416.00	40,921.11
17 MAR	17 MAR	FUND TRANSFER CT0008841979 SGIT160317794737		4,500.00		36,421.11
18 MAR	18 MAR	GIRO CHARGES SGGP160317050211		0.10		36,421.01
18 MAR	18 MAR	GIRO PAYMENT SGGP160317050211		2,320.00		34,101.01
31 MAR	31 MAR	CHEQUE DEPOSIT DBS BANK	143564		2,160.00	36,261.01
		BALANCE C/F				36,261.01
		Total Withdrawals/Deposits		**7,900.10**	**29,576.00**	
		Total Interest Paid This Year			**0.00**	
		Average Balance			**24,987.51**	

CHECK YOUR STATEMENT

Please check this statement & advise us of any discrepancies within 14 days of receipt. If we do not hear from you, we will take this statement as correct and binding.请查核这张结单，若有不符之处，请在收到之后十四天内通知我们。如果您没有通知我们，则我们将视此结单为正确无误，且具有约束力。
For enquiries, please call Business Banking at 6538 1111.

CHANGE OF PARTICULARS

Please complete the form on the reverse side of Page 1 of this statement to update your particulars. (eg. Address, telephone number) Alternatively, for personal account holders, you can also update your particulars via Internet Banking or at our in-branch ATMs.

Please turn over...

资　产　负　债　表　BALANCE SHEET

编制单位：OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.LTD.

会企01表

2015年12月31日

单位：SGD

资　产	ASSETS	行次 NO.LINE	年初数 AT BEG. OF YEAR	期末数 AT END OF PERIOD	负债和所有者权益（或股东权益）	LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY	行次 NO.LINE	年初数 AT BEG. OF YEAR	期末数 AT END OF PERIOD
流动资产：	CURRENT ASSETS				流动负债：	CURRENT LIABILITIES			
货币资金	Monetsary fund	1	136,937.45	163,202.21	短期借款	Short-term loans	68		
短期投资	Current investment	2			应付票据	Notes payable	69		
应收票据	Notes receivable	3			应付账款	Accounts payable	70	58,307.21	44,308.00
应收股利	Dividends receivable	4			预收账款	Advances from	71		
应收利息	Interest receivable	5			应付工资	Accrued payroll	72		
应收账款	Accounts receivable	6	64,888.29	77,217.00	应付福利费	Welfare expenses	73		
其他应收款	Other receivables	7	13,581.87	4,390.00	应付股利	Dividends payable	74		
预付账款	Prepayments	8	15,000.00	33,800.00	应交税金	Taxes payable	75		811.57
应收补贴款	Subsidies receivable	9			其他应交款	Other fees payables	80		
存货	Inventories	10			其他应付款	Other payables	81	20,000.00	4,172.48
待摊费用	Prepaid expense	11			预提费用	Accrued expense	82		
一年内到期的长期债权投资	Long-term debt investments due within one year	21			预计负债	Provisions	83		
其他流动资产	Other current assets	24			递延收益	Deferred revenue	84		
流动资产合计	TOTAL CURRENT ASSETS	31	230,407.61	278,609.21	一年内到期的长期负债	Long-term liabilities due within one year	86		
长期投资：	LONG-TERM INVESTMENTS				其他流动负债	Other current liabilities	90		
长期股权投资	Long-term equity investments	32			流动负债合计	TOTAL CURRENT	100	78,307.21	49,292.05
长期债权投资	Long-term debt investmentss	34			长期负债：	LONG-TERM LIABILITIES			
长期投资合计	TOTAL LONG-TERM INVESTMENTS	38			长期借款	Long-term loans	101		
固定资产：	FIXED ASSETS				应付债券	Bond payable	102		

资 产 负 债 表 BALANCE SHEET

编制单位：OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD.

会企01表

2015 年12月31日

单位：SGD

资 产	ASSETS	行次 NO. LINE	年初数 AT BEG. OF YEAR	期末数 AT END OF PERIOD
固定资产原价	Fixed assets-cost	39	17,000.00	11,600.00
减：累计折旧	Less:Accumulated depreciation	40	17,000.00	11,600.00
固定资产净值	Fixed assets-net	41		0.00
减：固定资产减值准备	Less:Impairment fixed assets decline in value reserve	42		
固定资产净额	Fixed assets-net book value	43	0.00	0.00
工程物资	Materials held for construction of fixed assets	44		
在建工程	Construction in progress	45		
固定资产清理	Disposal of fixed assets	46		
固定资产合计	TOTAL FIXED ASSETS	50	0.00	0.00
无形资产及其他资产	INTANGIBLE AND OTHER ASSETS			
无形资产	INTANGIBLE ASSETS	51		
长期待摊费用	Long-term prepaid expense	52		
其他长期资产	OTHER LONG-TERM ASSETS	53		
无形资产及其他资产合	TOTAL INTANGIBLE AND OTHER	60	0.00	0.00
递延税项：	DEFERRED TAXES			
递延税项借项	Deferred tax charges	61		
资产总计	TOTAL ASSETS	67	230,407.61	278,609.21

负债和所有者权益（或股东权益）	LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY	行次 NO. LINE	年初数 AT BEG. OF YEAR	期末数 AT END OF PERIOD
长期应付款	Long-tern payables	103		
专项应付款	Special item payables	106		
其他长期负债	OTHER LONG-TERM LIABILITIES	108		
长期负债合计	TOTAL LONG-TERM LIABILITIES	110		
递延税项：	DEFERRED TAX			
递延税款贷项	Deferred tax credits	111		
负债合计	TOTAL LIABILITIES	114	78,307.21	49,292.05
所有者权益（或股东权益）	OWNER'S EQUITY			
实收资本（或股本）	Paid-in capital	115	150,000.00	150,000.00
其中：中方投资	Including: Chinese investment	116		
外方投资	Foreign investment	117	15,000.00	15,000.00
减：已归还投资	Less:Investments returned	118		
实收资本（或股本）净额	Paid-in capital net	119	15,000.00	150,000.00
资本公积	Capital surplus	120		
盈余公积	Earned surplus	121		
其中：储备基金	Reserve fund	122		
企业发展基	Enterprise expansion fund	123		
利润归还投资	Profit capitalized on return of investments	124		
未分配利润	Undistributed profit	125	2,100.40	79,317.16
外币会计报表折算差额	Translation reserve	126		
所有者权益（或股东权益）合计	TOTAL OWNER'S EQUITY	127	152,100.40	229,317.16
负债和所有者权益（或股东权益）	TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY	135	230,407.61	278,609.21

OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD.

利 润 表 INCOME STATEMENT

编制单位：OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE.LTD.

会企02表

2015 年12月31日

单位：SGD

项 目	ITEMS	行次 NO.LINE	本月数 CURRENT PERIOD	本年累计数 CURRENT YEAR CUMULATIVE
一、主营业务收入	SALES	1	258,799.36	3,171,363.71
其中：出口产品（商品）销售收入	Including:Export sales	2		
减：主营业务成本	Less: Cost of sales	3	217,039.49	2,692,973.14
其中：出口产品（商品）销售成本	Including:Cost of export sales	4		
主营业务税金及附加	Sales tax	5		
二、主营业务利润（亏损以"—"号填列）	INCOME FROM MAIN OPERATION	6	41,759.87	478,390.57
加：其他业务利润（亏损以"—"号填列）	ADD: Investmrnt income	7		
减：营业费用	Less: Selling expense	8	7,078.71	94,748.52
管理费用	General and administrative expense	9	26,142.43	301,709.10
财务费用	Financial exoenste	10	100.50	1,288.81
其中：利息支出（减利息收入）	Including: Interest expense (less interest income)	11		
汇兑损失（减汇兑收益）	Exchange loss gain (less exchang gain)	12		
三、营业利润（亏损以"—"号填列）	OPERATING INCOME	13	8,438.23	80,644.14
加：投资收益（亏损以"—"号填列）	Add: Investment income	14		
补贴收入	Subsidy income	15		
营业外收入	Non-operating income	16		
减：营业外支出	Less: Non-operating expense	17		
四、利润总额（亏损以"—"号填列）	INCOME BEFORE TAX	18	8,438.23	80,644.14
减：所得税	Less: Income tax	19	2,615.81	3,427.38
五、净利润（亏损以"—"号填列）	NET INCOME	20	5,822.42	77,216.76

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အိုယူမီ ဖက်ရှင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles of Association

OF

OUMI FASHION MYANMAR COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အိုယူမီ ဖက်ရှင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် **အိုယူမီ ဖက်ရှင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်** ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀.၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀/- ဒေါ်လာ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာတိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂,၀၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

၆။ **ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ–**

(၁) စီအမ်ပီ စံနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးအချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(၂) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

(၃) အထက်ပါလုပ်ငန်းနှင့် ဆက်နွယ်လျှက်ရှိသည့်ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန် နှင့်ယင်းလုပ်ငန်း အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများ နှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကိုပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြား မည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေပြဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊အမိန့်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင်လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျှောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	**OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD 61 UBI ROAD 1 # 01-08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE (408727)**	Incorporated in the Republic of Singapore Reistration No. 201419650N	85%	
	Represented by: Mrs. Shen Yan (Businesswoman) BLK 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su	Passport No. G51621022		[signature]
2.	Mrs. Shen Yan (Businesswoman) BLK 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su	Passport No. G51621022	15 %	[signature]

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

[signature]
မြင့်ဝေဦး BA,RL
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ [စဉ်၄၇၆၃]

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အိုယူမီ ဖက်ရှင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲပထမဇယားပုံစံ -'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာသို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ် ထားသည်။

မတည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀.၀၀/- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂,၀၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေ သော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာ များသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင်ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင် တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံ တောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခု အတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂)ဦး ထက်မနည်း၊ (၂၀)ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) Mrs. Shen Yan

(၂) Mr. Shen Hanru

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများအားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စု ကိုပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆိုပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများ အတွက်ပြေစာများ ပြုလုပ်ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆက်နိုင်ခြင်းကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားမည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်)ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသောမည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆိုအတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ၄င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီး ကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးနှင့်တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့် အချိန်၌)ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်အစုရှင်အရေအတွက် မတတ်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တတ်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေး အထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေတွက်ဖြစ် စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေ များကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသို ထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	**OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD** **61 UBI ROAD 1 # 01-08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE (408727)**	Incorporated in the Republic of Singapore Reistration No. 201419650N	85%	
	Represented by: Mrs. Shen Yan (Businesswoman) BLK 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su	Passport No. G51621022		
2.	Mrs. Shen Yan (Businesswoman) BLK 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su	Passport No. G51621022	15 %	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြတ်တိုး BA,RL
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ [စဉ်၄၇၆၃]

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

OUMI FASHION MYANMAR COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is **OUMI FASHION MYANMAR COMPANY LIMITED**.

II. The registered office of the Company will be situated in the Republic of the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the Company is US Dollar 2,000,000.00/- (US Dollar Two million. Only) divided into 2,000,000 shares of USD 1.00/- (US Dollar One Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective for which the company is established are:

(1) Manufacturing of garments on CMP Basis.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above.

(3) To carrry on the business of construction works necessary for the activities mentioned above and other materials necessary to the above mentioned activities.

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person,firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: *:Provided that the Company shall not exercises any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save on so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifi-cations in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	**OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD** **61 UBI ROAD 1 # 01-08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE (408727)**	Incorporated in the Republic of Singapore Reistration No. 201419650N	85 %	
	Represented by: Mrs. Shen Yan (Businesswoman) BLK 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su	Passport No. G51621022		
2.	Mrs. Shen Yan (Businesswoman) BLK 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su	Passport No. G51621022	15 %	

Yangon. Dated the day of June , 2016

It is hereby certified that the persons mentioned above Put their signatures in my presence.

Myat Toe BA,RL
Advocate [No.4763]

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

OUMI FASHION MYANMAR COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

1. The regulations contained in Table "A" in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the Company is USD 2,000,000.00/- (US Dollar Two Million Only) divided into 2,000,000 shares of USD 1.00/- (US Dollar One Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (20)

   The First Directors shall be:-
   (1) Mr. Shen Hanru
   (2) Mrs. Shen Yan

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Directors may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meetings as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constitued.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power: -

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future)as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time(not being more than fifteen month after the holding of the last preceding general meeting)and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital(not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to : -

(1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*

(2) *all sales and purchases of goods by the Company;*

(3) *all assets and liabilities of the Company.*

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	**OUMI TRADE (SINGAPORE) PTE. LTD** **61 UBI ROAD 1 # 01-08 OXLEY BIZHUB, SINGAPORE (408727)** **Represented by:** Mrs. Shen Yan (Businesswoman) BLK 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su	Incorporated in the Republic of Singapore Reistration No. 201419650N Passport No. G51621022	85 %	
2.	Mrs. Shen Yan (Businesswoman) BLK 12, Lian Hua Yuan # 103, Cong Chuan District, Nan Tong, Jiang Su	Passport No. G51621022	15 %	

Yangon. Dated the day of June, 2016

It is hereby certified that the persons mentioned above Put their signatures in my presence.

Myat Toe BA,RL
Advocate [No.4763]